

This document is received on - 3 MAR 2021.
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-I
表格第 S16-I 號

**APPLICATION FOR PERMISSION
UNDER SECTION 16 OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE
(CAP.131)**

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

Applicable to proposals not involving or not only involving:
適用於建議不涉及或不祇涉及:

- (i) Construction of "New Territories Exempted House(s)";
興建「新界豁免管制屋宇」;
- (ii) Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas; and
位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及
- (iii) Renewal of permission for temporary use or development in rural areas
位於鄉郊地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知:
https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

"Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A175W175
	Date Received 收到日期	- 3 MAR 2021

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.info.gov.hk/tpb/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: <http://www.info.gov.hk/tpb/>), 亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 ☒ Organisation 機構)

Architectural Services Department

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

Kenneth To and Associates Limited

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Government land at a section of Tin Fuk Road adjoining Tin Shui Wai MTR Station, Tin Shui Wai
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 9,033 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 16,400 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (Area of Building Footprint of the Proposed Development: about 8,039sqm).
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	9,033 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Tin Shui Wai Outline Zoning Plan No. S/TSW/14 and Approved Ping Shan Outline Zoning Plan No. S/YL-PS/18
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	area shown as 'Road'
(f) Current use(s) 現時用途	Road (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

- ☐ is the sole "current land owner" [#] & (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」 [#] & (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- ☐ is one of the "current land owners" [#] & (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」 [#] & (請夾附業權證明文件)。
- ☐ is not a "current land owner" [#].
並不是「現行土地擁有人」 [#]。

- ☒ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)" [#].
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」 [#]。

(b) The applicant 申請人 –

- ☐ has obtained consent(s) of "current land owner(s)" [#].
已取得 名「現行土地擁有人」 [#] 的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" [#] obtained 取得「現行土地擁有人」 [#] 同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified "current land owner(s)"[#]
已通知 名「現行土地擁有人」[#]。

Details of the "current land owner(s)" [#] notified 已獲通知「現行土地擁有人」 [#] 的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on _____ (DD/MM/YYYY)^{#&}
於 _____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」[#]郵遞要求同意書[&]

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on _____ (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知[&]
- ☐ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on _____ (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知[&]
- ☐ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on _____ (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會[&]

Others 其他

- ☐ others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別

- ☐ Type (i) Change of use within existing building or part thereof
第(i)類 更改現有建築物或其部分內的用途
- ☐ Type (ii) Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s)
第(ii)類 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道／挖土／填土／填塘工程
- ☐ Type (iii) Public utility installation / Utility installation for private project
第(iii)類 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置
- ☐ Type (iv) Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s)
第(iv)類 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
- ☒ Type (v) Use / development other than (i) to (iii) above
第(v)類 上述的(i)至(iii)項以外的用途／發展

Note 1: May insert more than one 「✓」.

註 1：可在多於一個方格內加上「✓」號

Note 2: For Development involving columbarium use, please complete the table in the Appendix.

註 2：如發展涉及靈灰安置所用途，請填妥於附件的表格。

(i) For Type (i) application 供第(i)類申請

(a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積	sq.m 平方米		
(b) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)		
(c) Number of storeys involved 涉及層數		Number of units involved 涉及單位數目	
(d) Proposed floor area 擬議樓面面積	Domestic part 住用部分		sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
	Non-domestic part 非住用部分		sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
	Total 總計		sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(e) Proposed uses of different floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適用) (Please use separate sheets if the space provided is insufficient) (如所提供的空間不足，請另頁說明)	Floor(s) 樓層	Current use(s) 現時用途	Proposed use(s) 擬議用途

(ii) For Type (ii) application 供第(ii)類申請	
(a) Operation involved 涉及工程	<input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <p>(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍))</p>
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	

(iii) For Type (iii) application 供第(iii)類申請													
(a) Nature and scale 性質及規模	<input type="checkbox"/> Public utility installation 公用事業設施裝置 <input type="checkbox"/> Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 <p>Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量, 包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Name/type of installation 裝置名稱/種類</th> <th>Number of provision 數量</th> <th>Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table> <p>(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)</p>	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)									
Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)											

(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請

- (a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and **also fill in the proposed use/development and development particulars in part (v) below** –
請列明擬議略為放寬的發展限制並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 –

- ☐ Plot ratio restriction From 由 to 至
地積比率限制
- ☐ Gross floor area restriction From 由sq. m 平方米 to 至sq. m 平方米
總樓面面積限制
- ☐ Site coverage restriction From 由% to 至 %
上蓋面積限制
- ☐ Building height restriction From 由m 米 to 至 m 米
建築物高度限制
From 由 mPD 米 (主水平基準上) to 至mPD 米 (主水平基準上)
From 由 storeys 層 to 至 storeys 層
- ☐ Non-building area restriction From 由m to 至 m
非建築用地限制
- ☐ Others (please specify)
其他 (請註明)

(v) For Type (v) application 供第(v)類申請

(a) Proposed
use(s)/development
擬議用途/發展

Proposed Public Market

(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)

(b) Development Schedule 發展細節表

Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積 16,400 sq.m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed plot ratio 擬議地積比率 2.04 [Note 1]	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed site coverage 擬議上蓋面積 89 % [Note 2]	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed no. of blocks 擬議座數 1 [Note 3]	
Proposed no. of storeys of each block 每座建築物的擬議層數 2 storeys 層 [Note 4]	
	<input type="checkbox"/> include 包括 storeys of basements 層地庫	
	<input type="checkbox"/> exclude 不包括 storeys of basements 層地庫	
Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度	(main roof) 28.3 mPD 米 (主水平基準上)	<input checked="" type="checkbox"/> About 約

[Note 1]: The plot ratio is calculated based on the area of the market building footprint (about 8,039sqm).

[Note 2]: Site Coverage refers to the Building Footprint (about 8,039sqm) divided by the area of the Application Site (about 9,033sqm).

[Note 3]: The proposed development consists of 2 levels of market floors decking over G/F and M/F which are mainly for accommodating the loading / unloading area and/or back-of-house facilities, with a R/F mainly for roof garden and one market stall (of area 250sqm only).

[Note 4]:

The Roof Floor Level (accessible) is at 28.3mPD while the Upper Roof Floor Level (inaccessible) is at 33.3mPD.

Part 6 (Cont'd) 第 6 部分 (續)

☐ Domestic part 住用部分

GFA 總樓面面積 sq. m 平方米 ☐ About 約
 number of Units 單位數目
 average unit size 單位平均面積 sq. m 平方米 ☐ About 約
 estimated number of residents 估計住客數目

☒ Non-domestic part 非住用部分

GFA 總樓面面積

☐ eating place 食肆 sq. m 平方米 ☐ About 約
☐ hotel 酒店 sq. m 平方米 ☐ About 約

(please specify the number of rooms

請註明房間數目)

☐ office 辦公室 sq. m 平方米 ☐ About 約

☒ shop and services 商店及服務行業 (Public Market) 16,400 sq. m 平方米 ☒ About 約

☐ Government, institution or community facilities (please specify the use(s) and concerned land
 政府、機構或社區設施 area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積／總
 樓面面積)

.....

☒ other(s) 其他

(please specify the use(s) and concerned land
 area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積／總
 樓面面積)

Hydroponic Farming Market Stall of area
 about 250sq.m. at R/F, regarded as
 "Agricultural Use"

☒ Open space 休憩用地

(please specify land area(s) 請註明地面面積)

☐ private open space 私人休憩用地 sq. m 平方米 ☐ Not less than 不少於

☒ public open space 公眾休憩用地 about 4,550 sq. m 平方米 ☐ Not less than 不少於

(c) Use(s) of different floors (if applicable) 各樓層的用途 (如適用)

[Block number] [座數]	[Floor(s)] [層數]	[Proposed use(s)] [擬議用途]
Subject Building ^[*]	G/F	General Loading / Unloading ("L/UL") area, escalators, lift lobby, staircases, refuse room, Back-of-house ("BOH") etc.
.....	M/F	BOH
.....	1/F	market stalls, cooked food stalls, terrace gardens, escalators, lift lobby, staircases, BOH, etc.
.....	2/F	market stalls, terrace gardens, escalators, lift lobby, staircases, BOH, etc.
.....	R/F	Roof garden, sitting out areas, planter, hydroponic farming market stall, escalators, lift lobby, staircases, BOH, etc.

(d) Proposed use(s) of uncovered area (if any) 露天地方 (倘有) 的擬議用途

Terrace Gardens at 1/F and 2/F;

Roof Garden at R/F

7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間

Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023)
擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例: 2023 年 6 月)
(Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any))
(申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施 (倘有) 提供個別擬議完成的年份及月份)

March 2027

8. Vehicular Access Arrangement of the Development Proposal 擬議發展計劃的行車通道安排

<p>Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物?</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Tin Fuk Road</p> <p><input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示, 並註明車路的闊度)</p>
<p>Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位?</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示</p> <p>Private Car Parking Spaces 私家車車位 _____</p> <p>Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 _____</p> <p>Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 _____</p> <p>Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 _____</p> <p>Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 _____</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____</p>
<p>Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位?</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示</p> <p>Taxi Spaces 的士車位 _____</p> <p>Coach Spaces 旅遊巴車位 _____</p> <p>Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 _____</p> <p>Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 _____</p> <p>Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 6</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____</p> <p>Refuse Collection Vehicle 1</p>

9. Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響

If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures.

如需要的話，請另頁表示可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。

<p>Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>																																				
<p>Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註：如申請涉及第(ii)類申請，請跳至下一條問題。)</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)</p> <p><input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p>																																				
<p>Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?</p>	<p>On environment 對環境 On traffic 對交通 On water supply 對供水 On drainage 對排水 On slopes 對斜坡 Affected by slopes 受斜坡影響 Landscape Impact 構成景觀影響 Tree Felling 砍伐樹木 Visual Impact 構成視覺影響 Others (Please Specify) 其他 (請列明)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<table border="0"> <tr> <td>Yes 會</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>Please refer to Appendix 2: Landscape Proposal & Tree Preservation and Removal Proposal attached to the Supporting Planning Statement.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			

10. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

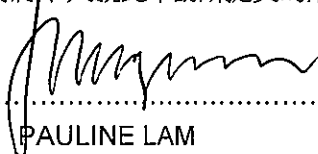
For details, please refer to the Supporting Planning Statement.

11. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.
本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署



☐ Applicant 申請人 ☒ Authorised Agent 獲授權代理人

PAULINE LAM

Director

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s)
專業資格

- ☒ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員
☒ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /
☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /
☐ HKILA 香港園境師學會 / ☐ HKIUD 香港城市設計學會

Others 其他

on behalf of
代表

Kenneth To & Associates Limited



☒ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期

11/02/2021

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

- (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

For Developments involving Columbarium Use, please also complete the following:
如發展涉及靈灰安置所用途，請另外填妥以下資料：

Ash interment capacity 骨灰安放容量[@]

Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches

在龕位內最多可安放骨灰的數量

Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches

在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量

Total number of niches 龕位總數

Total number of single niches

單人龕位總數

Number of single niches (sold and occupied)

單人龕位數目 (已售並佔用)

Number of single niches (sold but unoccupied)

單人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of single niches (residual for sale)

單人龕位數目 (待售)

Total number of double niches

雙人龕位總數

Number of double niches (sold and fully occupied)

雙人龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of double niches (sold and partially occupied)

雙人龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of double niches (sold but unoccupied)

雙人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of double niches (residual for sale)

雙人龕位數目 (待售)

Total no. of niches other than single or double niches (please specify type)

除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)

Number of niches (sold and fully occupied)

龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of niches (sold and partially occupied)

龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of niches (sold but unoccupied)

龕位數目 (已售但未佔用)

Number of niches (residual for sale)

龕位數目 (待售)

Proposed operating hours 擬議營運時間

[@] Ash interment capacity in relation to a columbarium means –

就靈灰安置所而言，骨灰安放容量指：

- the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium;
每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目；
- the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium; and
在該靈灰安置所並非龕位的範圍內，總共最多可安放多少份骨灰；以及
- the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium.
在該靈灰安置所內，總共最多可安放多少份骨灰。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	Government land at a section of Tin Fuk Road adjoining Tin Shui Wai MTR Station, Tin Shui Wai		
Site area 地盤面積	9,033 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 9,033 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約)		
Plan 圖則	Approved Tin Shui Wai Outline Zoning Plan No. S/TSW/14 and Approved Ping Shan Outline Zoning Plan No. S/YL-PS/18		
Zoning 地帶	area shown as 'Road'		
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Public Market		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	16,400 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	2.04 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 [Note 1] <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用	1	
	Composite 綜合用途		

[Note 1]: The plot ratio is calculated based on the area of the market building footprint (about 8,039sqm)

(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數 [Note 1]: The Roof Floor Level (accessible) is at 28.3mPD while the Upper Roof Floor Level (Inaccessible) is at 33.3mPD. [Note 2]: The proposed development consists of 2 levels of market floors decking over G/F and M/F which are mainly for accommodating the loading / unloading area and/or back-of-house facilities, with a R/F mainly for roof garden and one market stall (of area about 250sqm only).	Domestic 住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) (<input type="checkbox"/> Include 包括 / <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
	Non-domestic 非住用	(main roof) 20.9 m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		[Note 1] (main roof) 28.3 mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		[Note 2] 2 Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) (<input type="checkbox"/> Include 包括 / <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
	Composite 綜合用途	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) (<input type="checkbox"/> Include 包括 / <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
(iv) Site coverage 上蓋面積	[Note 3] 89 % <input checked="" type="checkbox"/> About 約	
(v) No. of units 單位數目	N/A	
(vi) Open space 休憩用地	Private 私人	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於
	Public 公眾	about 4,550 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於

[Note 3]: Site Coverage refers to the Building Footprint (about 8,039sqm) divided by the area of the Application Site (about 9,033sqm).

(vii) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____	
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) Refuse Collection Vehicle L/UL bay _____	6 1

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件

	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<hr/>		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) (Preliminary Environmental Review (PER)) 環境評估 (噪音、空氣及／或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估 (within the PER)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<hr/>		

Note: May insert more than one '✓'. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210312-190912-93415

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

12/03/2021 19:09:12

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss 林

意見詳情

Details of the Comment :

贊成選址，天水圍西鐵站格離方便全區居民。連洪水橋，流浮山居民都係10分鐘車到達。中間位方便大部份人。架空設計，不使用額外土地，好！

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210313-013852-45183

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 13/03/2021 01:38:52

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 小姐 Miss Sung Ka Yan

意見詳情
Details of the Comment :

讚成，天耀居民不必捱貴餸。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210315-100651-93008

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

15/03/2021 10:06:51

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. DIU WAN WAI MORIS

意見詳情

Details of the Comment :

I agree the "Government land at Tin Fuk Road adjoining Tin Shui Wai MTR Station" but worry it will increase the vehicle volume in the market. It needs to expand the road or new road for this plan.

Also the environment hygiene is a big problem in the market.

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代
轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75)：
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名：

黃志昌

電話：

地址：

天福路興建新街市？

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情：

簽名：



日期：

31-3-2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75):
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名: 彭慕賢 電話: [REDACTED]
地址: [REDACTED]

天福路興建新街市？

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情:

82年贊成，自取締天耀平市后
已等了數年，本邨人口老化，好多老人家
行動不便，惟一選擇在超市買餸，去
天威超市又遠。
希城規會盡快通過有關議程，
以便展開興建新市。

簽名: [Signature] 日期: 30-3-2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代
轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75):
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名: 鄭風梅 電話: [REDACTED]
地址: [REDACTED]

天福路興建新街市?

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情:

地點天慈西鐵站中間,非常方便,
而且冷氣開放清潔舒服,又有花園
休憩!正!

簽名: [Signature] 日期: 31/3/2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代
轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75)：
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名：翁玉香 電話：[REDACTED]
地址：[REDACTED]

天福路興建新街市？

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情：

我們住這邨，一直買飯菜都是很
不便！最近要去到天盛苑，由於獨市
生意，價格都比較貴！

簽名：翁玉香 日期：31-3-21

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75):
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名: 楊國輝 電話: _____
地址: [REDACTED]

天福路興建新街市?

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情:

同意建立新街市,方便我們
大家日常的生活。目前
現在的老街市,最麻煩的
不方便,希望盡快建街市。
簽名: 楊國輝 日期: 3-31-21

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代
轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75):
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名: 李建成 電話: [REDACTED]
地址: [REDACTED]

天福路興建新街市?

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情:

發展街市鏈菜太貴 盡快興建
市政街市

簽名: [Signature] 日期: 31.3.2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代
轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75):
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名: 杜慶全 電話: [REDACTED]

地址: [REDACTED]

天福路興建新街市？

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情:

在天福路興建新街市,是必須的,因為
天耀邨同天慈邨沒有街市,需要老人家
數目都不少如老人家行動不便!

簽名: 杜慶全 日期: 2021年4月2日

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75)：
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名: 李厚成 電話: [REDACTED]
地址: [REDACTED]

天福路興建新街市？

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情: 因為天水圍區很多行動不便
的老人家。同大都是赤貧的家庭。貴的
菜也負擔不起。這街市絕對有存在
的必要

簽名: 李厚成 日期: 4-4-2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代
轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書 (規劃申請編號: A/TSW/75) :
傳真: 2877 0245 電郵: tpbpd@pland.gov.hk

姓名:

Grace Wong

電話:

地址:

天福路興建新街市?

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情:

「簡直係拆咗我哋個祠堂」
本人認為自從你們多年前拆了天耀街
市後，非常之不便我哋這裡居民，次次要出去
老遠地方買餸，尤見是我家中之長者，父母已經
八十幾老人氣行動不便，要去到其他地方買魚、肉
菜和水果，抽到死死吓！又腰痛，樓下嘉康超市買餸
又買到不得了！希望你們有關部門盡快落實起番個街市
給我們用，之前林鄭以及陳展鵬規劃過話要起，怎能漠視我們
居民切身要求呢！

簽名:

日期:

29/3/2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75)：
傳真：2877 0245 電郵：tpbpd@pland.gov.hk

姓名：李瑞芳 電話：[REDACTED]

地址：[REDACTED]

天福路興建新街市？

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情：
由2016取消天福街市後，去買蔬菜要去天福或天盛買，路途相當遙遠，加上所買蔬菜也相當現貨，相當辛苦，所以請儘快建好！

簽名：[REDACTED] 日期：30-3-2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代
轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75):
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名: _____ 電話: _____

地址: _____

天福路興建新街市?

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情:

- 西鐵旁的單車公園
- 可否在上面升向地台
- 興建街市

簽名: _____

日期: 31st March 2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75)：
傳真：2877 0245 電郵：tpbpd@pland.gov.hk

姓名：陳寶珠 電話：[REDACTED]
地址：[REDACTED]

天福路興建新街市？

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情：

因望已久，曾到天恩邨見街市很窄，清潔程度也不錯，內有一些小食舖，可集賣一些簡單食物。在西鐵站旁，若也可在街市內設立一些可以 Take Away 食物，也方便街坊購買食物後乘車回鐵站返家。

簽名：Puly 日期：3/3/2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代
轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75)：
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名：

任太

電話：

[REDACTED]

地址：

[REDACTED]

天福路興建新街市？

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情：

望盡快興建因年紀
大要跨區買餸實在辛苦。

簽名：

任

日期：

31.3.2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75):
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名: 莫志芬 電話: [REDACTED]
地址: [REDACTED]

天福路興建新街市?

☒ 贊成 ☐ 不贊成

意見詳情:

有街市令居民放工回來可以方便
買到菜回家煮飯。既可減少經濟，又可家庭
團聚。另外有食檔可帶動經濟人煙，使人有
對天福圍區有歸感。因為這個區好方便，所以
值得建街市。

簽名: Charlie 日期: 2021/03/30

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

Appendix II-18 of RNTPC
Paper No. A/TSW/75

致城市規劃委員會秘書：

專人送遞或郵遞：香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真：2877 0245 或 2522 8426

電郵：tpbpd@pland.gov.hk

To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426

By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates

A/TSW/75

意見詳情（如有需要，請另頁說明）

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

對於此份計劃的構思是絕對支持的。身為一居屋業主我不介意新街市落成後是否影響樓價，至於衛生、噪音問題等等相信只要能有有效監管，相信問題是可控的。

近日常到有個別的老弱婦孺經了解後似有偏頗之嫌。街市的使用者多為家庭主婦，如果我們單從那些從不到街市的居民搜集意見，自然所得的是非用家意見。

天耀邨，天祐苑是區內最早入住的屋宇，從邨內設有可供居民購買日常副食品的市場一下子變成要到別區光顧其他街市，這對那些老弱婦孺更是一件苦事。期望新街市能盡早啟用，能提供多完供應，幫助民生解決區內欠缺大型市集之問題。

「提意見人」姓名／名稱 Name of person/company making this comment

舒國華

簽署 Signature

舒國華

日期 Date

6/4/2021



元朗區議會陳美蓮議員辦事處
OFFICE OF MAY M.L. CHAN,
YUEN LONG DISTRICT COUNCILLOR

本處檔案 Our Ref:

M07-04-21

來函檔號 Your Ref:

城市規劃委員會秘書處

敬啟者：

RECEIVED

- 7 APR 2021

Town Planning
Board

贊成 A/TSW/75 天水圍天福路興建公營街市

由於天水圍沒有一個公營街市，而且早於 2016 年領展將天耀街市取消並改為商場用途，導致天祐苑、天麗苑、天耀邨及天慈邨共二十座樓宇的居民要到天瑞或天盛街市才可買到新鮮蔬菜及魚肉，因人口老化，公公婆婆及家庭主婦要步行到以上街市更是苦不堪言，上述居民熱切期望政府能夠盡快在附近興建公營街市，照顧居民需求。就興建街市事宜，本處發起以下行動：

1. 「簽名運動」- 共收集了 1579 名居民聯署支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市。
2. 「一人一信」- 共收集了 46 份意見，其中有 43 份贊成，3 份不贊成。

2018 年 10 月 30 日元朗區議會已通過「支持天福路興建街市上蓋方案」，本處希望 貴處聆聽居民聲音，了解居民需要，盡快通過落實並興建街市，解決街市不足的問題。專此函達，佇候示覆。

陳美蓮議員



雷其翰議員助理

謹啟

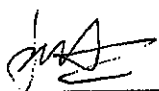
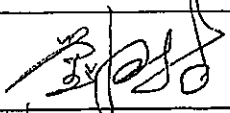
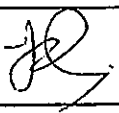
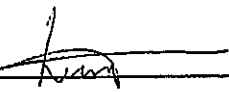


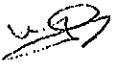

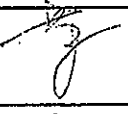

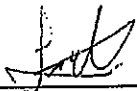

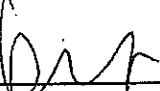


二零二一年四月七日

* 來函請註明本辦事處檔案檔號

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

陳	陳麗儀	司
李何、南	Amie	nn
劉慧堂	趙小	Jack
陳	方	my
Q	★	yo yo
林玉珍	July	劉棟
李成利	TH	la key
邱祥華	Se	q
王	許	馬
之	明	嬌
C	容	王
郭耀明	瑞	★
吳	文	陶麗玲
Valentino	梁	梁根灶
Steve	杞	賴祥興
乙	Shu Oi Ching	賴子聰
李	吳振興	陶麗玲
W. Fung / Y. Gung	吳家豪	陶麗玲
王二	文和色	陶輝偉
	李	陶國基

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

		
	蕭炳容	張權
51.22	林生任	此處
	Wing	清
潘章		Lany
陳明	曾展王	SN
梁	Tony NG	NY
何	Leahing	梁志才
何	Ada	何
Lee	Ng	梁嘉慧
		
		
Cordia	Ken	潘
		Andy
劉永明	浮云石	Yur
陳偉新	劉貴成	Cen
簡榮	Yanyan	Ian
李愛金		玲
	look for	梁
劉小英	張	章

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

陳曉琳	梁	吳少雲
余仲英	Amber	一介
林	Laura	張
Sue	張引芳	丁生
Tommy	胡	Dey
廖嘉敏	吳少雲	何
郭良	張引芳	何
何雪琴	張引芳	何
人	張苑玲	陳文俊
的	人	郭月池
張樹新	李賦明	吳欣欣
人	李賦友	果樹強
Wendy	劉中義	Wendy
馮太	黃一玲	利偉
何浩	吳止權	春
3L 楊	Jacobs	云
人	Ho	發
人	梁志人	員
人	梁志人	江文

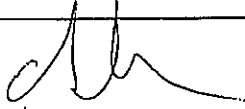
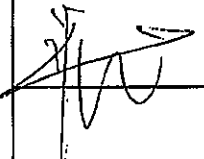
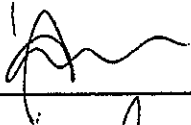
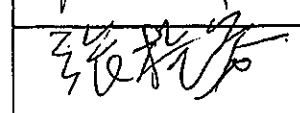
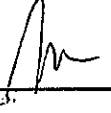

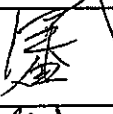
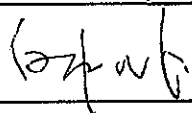
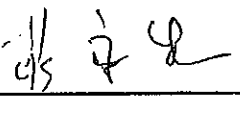
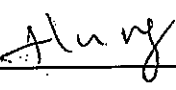
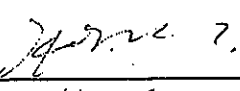

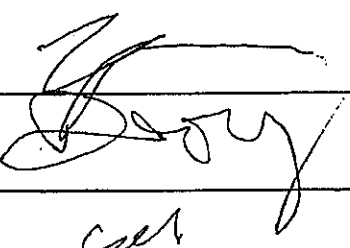
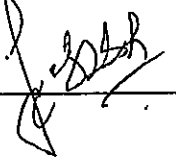
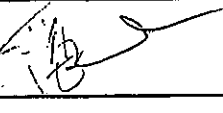
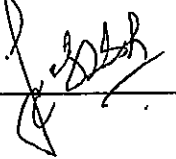
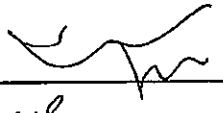
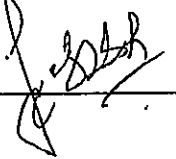
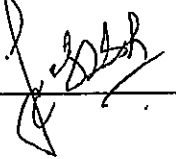
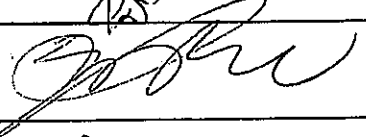
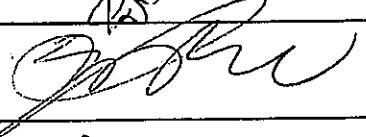

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

黎	Cz	五
羅	Shany	邵
何	Kelly	梁麗娟
Ho	Lau	陳永偉
何	何笑	何文軒
沈良榮	Chen	陳
李	Zey	趙
OK	張	趙
如	Zou	趙
人	薛	趙
有	蔡	轉
楊	正	黃
鄭	丘	邱
何	WY	黃
張	王	張林
何	何	何
何	鍾	何
Dickiey	謝	李
何	何	李
何	吳	何

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

付幼琳	梁陳	叶光
May	伍	王其
Michelle	鄭先生	富
良	陳碩芝	郭良月
Jul	Isa.	朱明
See	陳麗華	魏易豪
W	Am	郭文雅
Che	Ra	伍永超
Ken	伍太	李明酒
劉枝好	謝太	宋寶蓮
謝金蘭	人仔文	李唯慈
G70	何	cc
周啟明	陸	Choi
李珍	郭國蘇	Choi
李氣清	李	陳嘉明
梁月霞	李	郭惠文
李	李	陳

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

何柳芳		韓
		甘惠香
		銓泳洪
張裕芳		饒國鎮
唐美珍		饒國鎮
莫素英	劉	饒國鎮
	陳	饒金欣
楊少傑	謝	饒煒然
		郭月波
	Chung	陳群興
黃子焉		陳麗容
林浚鍵	黃子焉	Candy
鄭美兰	潘明平	劉
張俊丰	劉	儀
	劉俊平	阮
car	村策	林建榮
		林建榮
		林建榮
	林	葉國華
		葉國華
葉玉英		叶家就
		黃子焉

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

林比如	林比如	Leng Ku
梁素芳	陳永傳	Qi
高利明	陳北龍	姬
何雪梅	葉玉玉	麗
高永明	黃寶英	王小華
李瑞芳	郭忠漢	林煜婷
謝湘宜	郭漢陽	馮芳芳
趙建	郭少陽	梁雄佳
黃漢權	何鮮泉	羅月蘭
潘文娟	陳國瑞	趙善境
馬茹蓮	趙美蘭	趙汝康
楊可吃	江	趙汝樂
梁采忠	陳昭珍	黎鳳琪
梁采敏	劉少梅	趙晴希
梁根比	郭美英	趙嘉詠
周麗芳	馮仁中	王在
何永梅	Yuk	伍詩韻
Queenie	Yan Kin Cey	Lin
鄭坤	鄭	Umc
張佩珍	Yan Ren	Yip

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

Yin	阿仁	雪
梁順	灶英	叶美兰
Y	江	盧洪傑
郭少平	紅	陳皇清
江良	胡木基芬	阿仁
吳美華	楊柳靜	李惠利
傅定賢	周美兒	Bma
yos	蘇偉傑	馮婉儀
馮瑞南	林	云夢
符龍	阿仁	鄧永成
王啟波	潘少平	Joyce
王	陳	黃小以
仙	杜麗花	王中義
李順天	蕭的哥	A小美
李錦興	陳志亮	阿大福
梁火有	陳志明	Barber
Lo pik mui	林曉軒	JIMMY SO
李	Ch	利杰輝
Am	黃正平	Stun
黃堂仁	何錦明	陳志雄

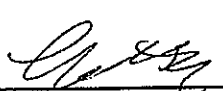
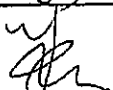


支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

陳小桃	李	胡建群
Ken Man Gi	Mui	Chan Cheng
Connie Chan	D.	
鄧曉	Ming	譚淑嫻
李桂雄	Ian Hui	鄭
ins	徐玉芬	Sh
李	Lucy	李
3	Joey	李
Loi Hui He	蔡麗霞	Annie
李	鍾國	蔡群芳
李	Sau	蕭浩生
郭國田	李	林慶全
李	李	林秀英
李	李	李金燕
李	李	李國全
李	Sandy Wong	阮嘉欣
Lee	Kwok Shui	李曉儀
李	鄧肖瓊	May Li
李	陳金明	Peter Wong
李	李	李依婷

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

數指者	陳	許
李惠好	陳	Butcher
Ku Shiu Ai	劉	馬月棠
張健步	李愛華	陳福強
吳	蕭	Alisha
Ling Si	譚見容	區有芳
Tee	Li	Saloma
陳沛左	陳麗霞	彭阿月
林介賢	何	玲
鄭	一	蕭煥輝
陳卓平	陳	王明鳳
郭月津	李	Balm K
向海寧	李	李
華	何	陳金明
周秋香	李	羅澤柏
吳	Wing	Kung
Ying	Chun	曾云
Li Cha	Agan	子
m. S. ...	李	李
王	李	侯

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

劉小姐		蕭柳
鄧紫其	鄧如被	佘
Andy Chan		姚
鄧小姐	張桂娣	蕭俊沛
徐先生	梁明	W
MARCUS	平新	may
MAVIN	志遠	陳立
havis	李剛	李振村
Ling		江
Dawn	梁端銀	鄧連友
蕭華萍	蕭子娥	李
林煥興	吳財和	賴
林煥興	鄧小姐	彭
	王	薇
何可立	李	劉永
曾榮基	陳宏奇	翁珍
陳東青	張	W. Sinye
謝	謝滿新	羅煥鈞
鄧	Ann Lam	張美玲
李	Ann Lam	何嬋

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

黃柏希	黃柏希	黃柏希
楊美	楊美	楊美
林麗紅	林麗紅	林麗紅
李美蓮	李美蓮	李美蓮
葉英葵	葉英葵	葉英葵
陳	陳	陳
陳婉愛	陳婉愛	陳婉愛
李國城	李國城	李國城
梁家強	梁家強	梁家強
郭榮	郭榮	郭榮
2007	2007	2007
劉淑蘭	劉淑蘭	劉淑蘭
Mio	Mio	Mio
蘇	蘇	蘇
何	何	何
梁平	梁平	梁平
李錦欣	李錦欣	李錦欣
王	王	王
卓	卓	卓

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

鄧世榮	Ab	曾文利
公山	hua	Tam
梁金英	郑	陳
忠	cin	①
女	龍	王承記
君	玲	神
世昌	Gen	叶
李松珍	Jennife	PATRICK
	譚新	陳王謂
陳明	黃潤蓮	陳李明
靜	李松年	林
木	Tam	李松年
潘永榮	Lu	Grace Ch
Cam	LAMY	chung
	KILO	陳
李運蓮	陳正華	
陳德輝	蘇結卿	王
	陳志忠	正
May	陳婉如	蕭麗生
	B	馮甜好

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

羅素嬌	梁巧蓮	何生
Grace Wong	袁萬祥	周延光
Yin K. King	金冬泰	AU-YENG
Sandy	Peter Wong	Tam
郭成福	郭明	Mandy
Chan	郭明	IP KUN YEE
Gia	區2	Am
黃添有	QASIM	黃美蘭
Q.	PAZAM	Am
光	EATHAX	田海欣
郭錦文	FALAK	梁志光
Zing	Am	黃健剛
Bertha	郭松	魏素莉
Tai	如9	陳德瑜
Lam	侯賢	歐青君
沈貴容	宜影	王莉
黃順成	顏晴	嚴伯
Nillmie	陳亞忠	劉生
張玉	梁錦叔	黃姐
林吐章	王柏華	馮雪玲

1

胡太	周太	
胡太	梁太	
葉文材	hlb	
胡太	楊志剛	
劉碧容		
CW		
叶桂英	Stanif.	
劉國健	King	
趙	Li Wai don	
Dr-	吳植香	
Ruby Sun	黃植友	
Jill Wan	Lm	
Nancy	陳浩遠	
黃惠文	OK	
黃新	楊美琳	
黎彩	朱	
劉太	Ling	
何太	李麗雲	
胡太	王太	

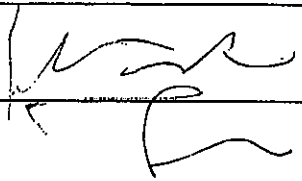
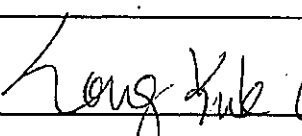
支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

梁榮琴	李云玲	黃少
陳紹祥	Li	黃少蓮
梁少	Li Siu	黃少
Li	黃秀文	Mehmood, wasas
亞	鍾楚環	何鏡景
何麗珊	盧愛娣	畢文梅
蔡新	劉國強	黃少
子	劉浩廷	Am
阿	李愛群	Am
黃錦洲	李愛群	莫滄旭
Job So	劉子安	吳天
阿太	邱玉心	阿
Chun	邱玉心	曾松瞳
陳	陳	鄭義敏
陳	李帶正	曾嘉棋
江明	張	黃世
李柏年	邱	黃世
李	梯	陳建
李	Li	陳婉嫻
Li	邱	鍾英和

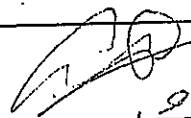
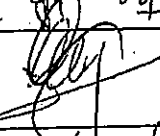
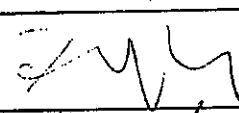


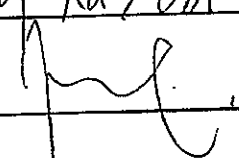
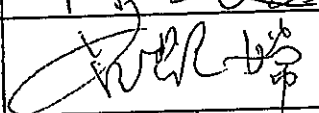
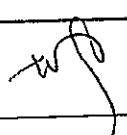
支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

Pang mei nei 馬利妹	潘志業	胡美如
Kok Han-mu 郭漢木	陳國飛	吳杏枝
Li Han-mu 梁小姐	張環	柯女士
梁小姐	袁文能	謝金蘭
梁小姐	楊	莫小姐
梁小姐	陳強	莫先生
陳建輝	司徒文輝	林玉坤
王	楊	華得心
王	王	文
梁玉輝	梁玉輝	羅瑞麟
余美容	黃年才	林莫芳
賴木浩	鄧淑儀	林國洪
梁國輝	馮玉金	吳浩珍
Ang Wing 何正剛	張玉娟	吳桂英
陳	黃少芳	曾煥生
陳	梁成	蘇錦賢
陳	李紹明	梁錦賢
陳	陳	梁錦賢
彭玉青	梁惠華	梁錦賢
潘滿有	何	徐鏡蓮

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

姚海賢		華
鄭永傑		華
Mm	Kong Yuk Lan	Andy
Li	Yong-	吳耀春
莫婉琪	Yip Yip	梁永輝
莫均倫	Hafza	朱國娟
黃錦權	Sabrina	黃耀輝
Li Li	2 楊浩	Cathy
文如麗	Yi	黃浩輝
Li	Yi	黃浩輝
Li	Yi	譚志強
Li	Yi	梁炎榮
Li	Mam	盧福
Li	廖芷薇	梁永群
歐健明	王孝章	La Wai
Li	劉國強	Li
Li	Li	Li
陳帶	Li	羅金彩
Li	Li	洪炳根
Li	鍾漢	Li

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

Wag Her Heng	黃天興	
賴錦雄	李	李錦榮
	陳錦弟	
陳金蘭	許玉珠	李東
Chan Ching Wan	郭志偉	1/1/1/1
黃惜兒	黃惜兒	
王雁雲	鄧丹露	
吳美華	Yu	Lee Ka Yiu
梁詠貞	如	Tom Ka Man
梁奕朗	岑	
范永娟	明	
沈鴻鈞	林運達	陳銀菱
麥昌幸	姚震城	
黃小姐	陳凱銘	劉海
林康濤	吳春榮	盧佳沙
牛曉雲	胡美英	黃北琴
陳永斌	陳建斌	黃瑞琳
黃蘇英	陳思恩	陳炳生
鄧瑞安	潘得生	光
何奇	Chui	

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

Grace Wong	趙淑寧	李日明
Harry Wu	麥錦瑞	李華良
Kitty Wu	李敏	郭
May Wuy	鄭明銳	陳德瑞
Fung Yuk Ming	蔡靜珠	成青良
張以生	容祥蓮	鄭達
李松樹	張強	簡朝樞
黃	林秀儀	李
張子貞	李	李
黃立英	曾慶	李
李	村賢	Samy
李	李	Chen
Yuki	李	Wai
陳俊	張	李
KWAN HA-LAI	周浩	吳秀蘭
楊啟康	王瑞英	李
張啟秀	梁嘉周	曾瑞霞
李	李	李
Kaonj Chen	梁明	陳少芳
李	黃宏耀	

4

李	何地	Albert
叶	廖	羅建國
Caleb	好	陳
18	張王	楊子翔
馬	周陽卿	張娟
蔡志英	呂春怡	陳慧云
山	郭	叶
W	葉春雷	葉
Amok Ah Joo	Y	李明玉
Sik Sam	黃志明	陳月芳
CHUNG AH NUI Albert M. Chin	陳永隆	李培雲
11/10/97	蕭	李仁
華	蕭	李月梅
燕	貽武	鍾佳儀
梅	王三碧翠	何文海
同	梁鳳梅	丁
廖志強	袁梓瑞	伏
李榮上	Lau	Joh.
Lui	H	壽德文
Ngai	葉	楊文

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

李德輝	趙金	陳明
陳復	李純	劉莫風
山	李純	張儀琪
明	楊少剛	駱泰芝
張水妹	何明	山
李泰和	伍秋娥	巫旺英
葉子芳	李小姐	王運輝
李	謝雪蘭	李
陳合	John	劉
莊琮有	夏	李新偉
高惠儀	十	葉國
翟海源	李	李
李煥好	李	李
葉煥英	蕭秋燕	李
Sophia	Connie	李
B: B:	周美秀	李
WONG PO YIN	陳惜清	何國安
山	陶正雲	余志平
山	郭朗田	何國標
蘇求珍	盧文峰	李

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

高世紅	阿雅	
黃曉玲	黃珍珍	
黃柳梅	謝冠宇	
黃漢清	陳笑才	
王少	李文欽	
曾朝暉	趙東林	
李飛	Can	
李	Fred Ng	
IC	柳	
Sing	余玉英	
Pip	AK BEN	
alobik ykk	楊允敬	
Komy		
謝志雲		
Li		
dy		
Angus		
Wai		
Wai		
A 袁		

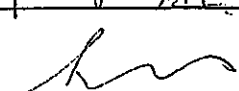
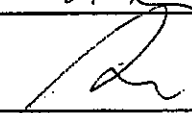
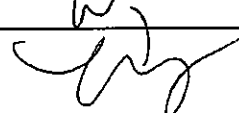



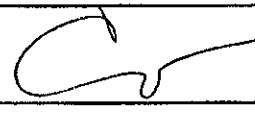
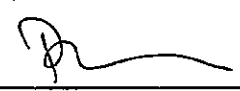
支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

Yim	Yuen	
張光海	張柏基	
張文欣	鄭仁杰	
June Au	Lau Kin Chun	
張似新	何耀明	
二葉班	何子琪	
秦筱文	黃俊傑	
Way Au	趙納生	
何永勤	黃淑君	
何雪梅	余順利	
周乃清	雷卓堃	
李成康	馬	
黃高標	Ho Hai Kuan	
黃榮傑	梁永豪	
黃沁珊	梁家琪	
黃子軒	梁家偉	
周謀振	謝伙蘭	
鍾美姬	劉時景	
梁錦恒	梁連堂	

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

[illegible]

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

陳小姐	李少芳	
	張生	
Keith Wong	張其	
Wing	余志明	
OP	胡仲友	
樊		
李	Wing	
Law		
de	趙景政	
SS	卓	
		
Hin	高博華	
	鄧連弟	
		
Chuen		
LAM		
Fred Ng		
		
Shed		
Sh		

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

[illegible]

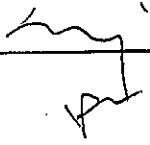
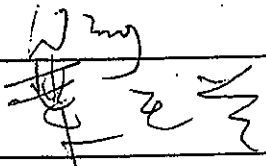
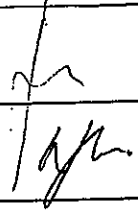
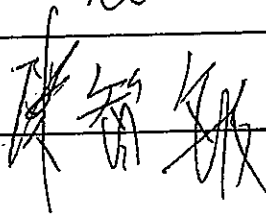

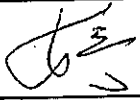
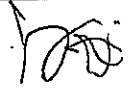
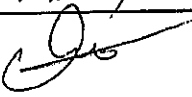


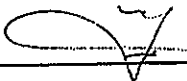
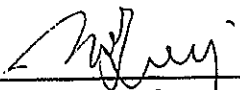
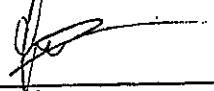
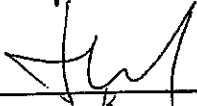
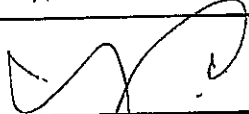



支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

[illegible]

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

謝澤良	杜	尹克
楊子謙	杜	伍
May	陳	何
廖聖傑	陳	陳太
梁長珍	陳	鄧凱亞
李	連	李素珍
張國輝	YAN	玲
梁偉基	CHUI	許樹輝
劉國英	張運蓮	芳
梁國輝	劉江	陳仲仁
梁國輝	Sam	林淑如
梁國輝	梁國輝	Ch BIK Y4K
梁國輝	黃	劉少明
梁國輝	梁	何志
梁國輝	Lok	梁國輝
梁國輝	陳水媽	梁國輝
梁國輝	黃海波	梁國輝
梁國輝	郭朗河	王艾美
梁國輝	梁國輝	阿雅

支持天福路天水圍西鐵站旁興建新公營街市

		
Alan	CHAN TAI	陳智敏
陳玉華	Amy	
廖建榮		
岑那珠	蘇淑嫻	
石		田
伍	石	
伍		朱碩賢
K		Pear
杜美倫	Li	Elle
	Sula	
周	洪杰	
Katy		
周	李麗	周志
周	ellab	周
周	周	周志芳
周	Matthew	謝金蘭
何偉平		

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210312-171018-39988

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 12/03/2021 17:10:18

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 先生 Mr. yeunghoiman

意見詳情
Details of the Comment :

本人反對此地發展街市 天盛同屏欣都有街市 根本唔需要浪費資源起街市

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210312-200352-42423

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

12/03/2021 20:03:52

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss Wong

意見詳情

Details of the Comment :

我不同意
如此設計太接近市居，影響衛生。
附近交通已十分繁忙

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210312-225550-98166

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 12/03/2021 22:55:50

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 先生 Mr. ray wg

意見詳情
Details of the Comment :

反對興建架空街市
嚴重影響行人安全，附近住戶寧靜
進出乘搭交通工具例如巴士及西鐵亦有很大影響

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210313-002342-34245

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 13/03/2021 00:23:42

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 小姐 Miss Crystal

意見詳情
Details of the Comment :

反對此項建設
1) 天盛已有街市,西鐵站興建無助天水圍北及市中心居民購物
2) 西鐵站人流眾多如興建會加劇人流過入擠迫(特別是上下班時間)
3) 浪費金錢,離地設計阻礙社區日光,阻礙空氣流通,明明可以在地建設為何要提高難度浪費金錢而不務實建一座綜合大樓及社區設施

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210313-012610-07749

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

13/03/2021 01:26:10

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

女士 Ms. Lo Chui Shan

意見詳情

Details of the Comment :

反對興建任何建築物，街道已經不闊落，為什麼要勉強加建？！留少少空間不可以嘛？

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210313-194801-37973

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

13/03/2021 19:48:01

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss pauline

意見詳情

Details of the Comment :

反對架空街市，我是住西鐵對面低層，西鐵維修每晚已經有嘈音困擾，如果街市那麼接近民居的話，嘈音問題如何解決？而且跟領展天盛街市的距離不遠，有什麼必要起在這裡？

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210313-204429-11856

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

13/03/2021 20:44:29

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. NG

意見詳情

Details of the Comment :

興建時及興建後，大量嘈音滋擾居民及附近生態環境
街市位置造成大屏風效應 嚴重阻擋附近低層樓宇的空氣流通情況
興建後，街市燈光或街市排出的熱氣會影響附近低層樓宇居民的生活環境 亦帶來相應的滋擾
興建後，空氣不清新影響附近生態環境
天水圍站人流已經好多如果再起埋街市是超負荷 有冇做過人流統計？
早午晚人流多密集及聚集 都滋擾附近居民清靜嘅生活
申請人只顧生意利益 但漠視周邊居民嘅生活環境

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210313-211805-02587

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 13/03/2021 21:18:05

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 先生 Mr. tim

意見詳情
Details of the Comment :

在興建時/後，大量嘈音滋擾居民及附近生態環境
街市位置造成大屏風效應 嚴重阻擋附近低層樓宇的空氣流通情況
興建後，街市燈光或街市排出的熱氣會影響附近低層樓宇居民的生活環境 亦帶來相應的滋擾
例如燈光會射入低層屋內亦可知道低層屋內嘅情況
興建後，空氣不清新影響附近生態環境
天水圍站人流已經好多人流
如果再起埋街市是超負荷
早午晚人流多密集及聚集 都滋擾附近居民清靜嘅生活
申請人只顧生意利益 但漠視周邊居民嘅生活環境 帶來嚴重滋擾

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210313-232451-80201

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

13/03/2021 23:24:51

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss tracy

意見詳情

Details of the Comment :

本人為天耀邨居民，在此強烈反對在天福路興建新公眾街市！

理由如下：

首先，選址過於靠近民居，商店營業時製造強大噪音滋擾居民，人流增加製造之噪音會滋擾附近屋邨，還未計算送貨及整理貨物時的噪音，嚴重影響鄰近居民生活作息。

另外，公眾街市會使衛生惡劣情況發生，地下濕滑使老鼠昆蟲數量增加，加上垃圾增多，嚴重影響天耀邨居民的身心健康，增加患病的風險。

還有，公眾街市會有強光對住靠近的天耀邨大廈，商店的招牌，室內燈光及不同形式的光源，長時間會影響居民作息及睡眠質素，嚴重更會失眠及患病。

此外，公眾街市會帶動更多人流，位置太近天耀邨，不單滋擾天耀居民生活，人流複雜會使天耀邨治安下降，天耀居民生活質素下降，甚至有可能增加罪案發生，危害人身安全。

而且，原本興建西鐵站已遮擋風景及空氣流通，若再興建更近的建築物，不單全失大自然風景，空氣不流通，建築物更會遮蓋自然光，強迫接受其他強光源，生活質素下降，使居民身心受損。

最重要的是天水圍有不少閒置土地及面積更大的地方，例如鄰近使用率低的天水圍單車匯合中心。為何要選址在一個滋擾民生，面積狹窄，毫無優勢的地方。

不理居民反對的意見，拆卸了更好發展的天耀街市，現在仍然要不顧居民反對，重蹈覆轍做出錯誤決定嗎？希望有關當局，落區聽取民意及真正所需，不要做出“離地”及荒謬的決定，影響及破壞眾多居民的生活！

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210314-005135-39384

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

14/03/2021 00:51:35

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss tracy

意見詳情

Details of the Comment :

本人為天耀邨居民，在此強烈反對在天福路興建新公眾街市!

在前一封意見書已提出噪音、衛生、治安、光污染、風景及空氣流通等問題，在此再作補充。

承上的各個問題，均有不少實際例子反映。例如新北江商場前中國銀行位置現為蔬果店，人流及貨物增多，不單阻塞通道，地下長期濕淋淋，仍有紙箱及垃圾堆放造成衛生問題，商販叫賣製造噪音，靠近民居已經有眾多投訴反映。

再者，若落實選址，施工其間帶來的噪音、環境污染以年計，靠近天耀邨大廈足以影響居民身心健康!

政府拆卸了原有轄下的天耀街市，認為鄰近的天盛領展街市足以服務包括天盛邨、天耀邨、天慈邨，甚至嘉湖山莊等眾多條邨的居民。現若要在鄰近幾百米的天福路興建回政府公眾街市，不單自打嘴巴，更會造成資源錯配及重覆，新公眾街市會搶奪天盛街市的消費者及人流，街市鄰近，反而造成天水圍中至北缺乏相應配套。

以可持續發展的角度，天福路選址狹窄，鄰近居民及交通設施，興建後無法作出改建或擴建，日後無法配合天水圍發展及人口增加帶來的需求。

相反，天水圍北現有天秀臨時街市作試驗，為何不與旁邊天秀墟合併擴大發展。地理位置好，面積大又不過於貼近民居，附近仍沒有過高的建築物，是個理想的公眾街市選址。

本人在此希望有關人士審慎考慮選址，不要因為要交出政績，胡亂申請及通過議案，一旦興建足以影響本邨及天水圍以後數十年命運及居民的生活!

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210314-014940-04063

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

14/03/2021 01:49:40

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss Tracy

意見詳情

Details of the Comment :

本人為天耀邨居民，在此強烈反對在天福路興建新公眾街市！

前兩封意見書已提及噪音、衛生、治安、光污染、風景及空氣流通、資源錯配或浪費等問題，現就不可持續發展提出意見。

天福路位置狹窄，若要興建，必會影響接駁至天水圍西鐵站的天橋，每日由西鐵進出市區的居民影響巨大，包括上述已提及的問題。

選址至此，若干年後，天水圍人口增多，配套需要作出變化以配合所需時，此位置無法擴建或改建之用。無法符合當區所需作出日後發展，如天水圍醫院一樣，當初本區居民同樣等待多年，選址狹窄的天壇街興建，只可以提供緊急服務及日間專科門診，無法提供住院服務，未來仍難以擴展，根本沒有回應本區居民所需及期望，仍沒有減輕元朗及屯門的醫療壓力。

預期治標不治本，急急選址以所謂回應民意，倒不如認真選擇一個可持續發展、不滋擾居民、可回應本區所需的地址！例如前兩封意見書已提及低使用率的天水圍單車匯合中心及現作試驗的天秀路臨時街市，希望有關人士及部門可作參考及仔細考慮其他選址！

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210315-130448-93001

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

15/03/2021 13:04:48

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. 余民偉

意見詳情

Details of the Comment :

擬興建街市附近嘅聚星路而家違例泊車嘅情況已經非常嚴重，將來如果興建左街市之後，恐怕道路嘅流量唔足以應付街市大量嘅上落貨以及購物市民嘅需要。咁大嘅交通流量我相信聚星路一條咁狹窄嘅道路係難以應付，對坑頭村嘅居民出入都會構成危險，所以本人反對興建呢個街市，謝謝！

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210320-001830-17056

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

20/03/2021 00:18:30

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss hm chung

意見詳情

Details of the Comment :

1. 請問此方案的目的究竟是什麼？是否就天水圍市民一直要求區內應該除了價格相對高昂及商業為本的領匯街市外，提供起碼一個公營街市讓街坊有正常/接近市區價錢和具競爭性營商環境？

但見方案建築位置及結構極具前瞻性，造價固然不菲，相信落成後因交通方便及吸引的外觀，並不能以普通甚或低廉租金租出予小商戶，反而會成為受歡迎景點、連鎖大企業爭相佔據之地。為何不在區內一幅空地興建普通但實際的街市以解區內小市民的困境？

2. 是否有考慮此選址位於南天水圍其中一段最繁忙路段之上，建築期內年計的封路改道，以及進出停留的大量工程車，定必嚴重影響區內交通系統。是否有必要選址在馬路之上？肯定區內仍有大量政府用地可供選用，為何都不考慮？

2.1 關於選址，其實區內有輕鐵圍繞天水圍行駛，中央亦有大量walkable綠化空間，根本不用選址於西鐵站旁，只要價廉物美便可吸引居民多花十數至半小時前往。

3. 即使落成，請問每日運輸物流落貨空間是否可能，請不要忽視此路段是主要道路而非普通街道，根本不利貨車進出停留，會嚴重影響交通系統和市民生活，更遑論此建築要依賴垂直運送系統才能讓街市商戶上落貨，久效率及根本多此一舉。

充心希望各方人士高官賢達不要通過此無調而擾民的方案，一個簡單實際平庸的四方食環街市相信更切合小市民所需，呢個咁勁嘅設計放去西九擺黎起博物館喇拜託拜託

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210321-203828-68475

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

21/03/2021 20:38:28

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss 張

意見詳情

Details of the Comment :

要求撤回規劃申請編號：A/TSW/75

本人對政府近日公告根據《城市規劃條例》第16條提出的申請，建議於天水圍天福路毗鄰連天水圍港鐵站的政府土地興建公眾市場（申請編碼：A/TSW/75），表達反對並要求撤回，理由於下：

1. 建議公眾市場架空於馬路上，非理想地點。該馬路為出入天水圍的重要道路，工程期間及完工後，很大機會使車輛需改道行走，使其他道路增加行車量，導致出入天水圍交通擠塞
2. 興建公眾街市的一個主因為方便天耀邨及天慈邨的居民能以合理價錢購買餸菜。故建議於更接近居民，尤其天慈邨的位置興建，因天慈邨有較多老人家居住。建議可於天慈商場加建樓層，作公眾市場之用
3. 現建議之位置過於接近民居，工程期間及完工之後對附近居民造成嚴重滋擾，包括噪音及環境衛生問題，極度打擾居民原來的生活環境

本人絕對讚成於天水圍興建公眾市場，以方便居民。但現時建議之地理位置實不理想，必須另覓地方。

天水圍居民上

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210331-013456-97387

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

31/03/2021 01:34:56

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Yuen

意見詳情

Details of the Comment :

本人反對在西鐵站旁設立市場

1. 西鐵站旁非常繁忙，街市的大量貨車流會嚴重阻塞天水圍交通。
2. 附近天盛商場已經有領展街市。如要在天水圍另設街市，建議設立在水圍北
3. 街市設立在水圍站旁，只能服務少數天水圍居民，但是如果街市接立在水圍中部，就能服務大部份區內市民。
4. 街市需要大量停車位，方便貨車停泊。但這次街市規劃，在地面只有少量停車位。規劃失敗。
5. 這次規劃在地面沒有街市，街市範圍在1樓和2樓。這表示街市貨物需要運送上1樓和2樓，極度不方便。規劃失敗。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

210331-185237-61084

Reference Number:

提交限期

07/04/2021

Deadline for submission:

提交日期及時間

31/03/2021 18:52:37

Date and time of submission:

有關的規劃申請編號

A/TSW/75

The application no. to which the comment relates:

「提意見人」姓名/名稱

女士 Ms. 潘國薇

Name of person making this comment:

意見詳情

Details of the Comment :

天水圍天福路西鐵旁建街市一事,本人大力反對,影響街道陽光及光線,大大污染環境及清晨貨車上落貨噪音,辛勞的天祐苑及天耀邨街坊早出晚歸,影響原先的寧靜環境休息,鄰近天盛苑及天瑞邨街市已足夠.

如果天慈邨申請街市,應該建於天慈邨內,這才是方便他們的建設,不是建在鄰近邨就話幫左他們.

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210331-224323-35750

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

31/03/2021 22:43:23

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

女士 Ms. PY WONG

意見詳情

Details of the Comment :

首先亦最為最要，本人反對於天福路興建公眾市場，以下將於三點進行解說。

(1) 選址並不能解燃眉之急，反增滋擾

陳美蓮議員根據天慈居民的要求向政府申請興建街市的地址本為天慈邨九巴車廠，此選址為天慈居民約5分鐘能達到的距離。天慈邨附近的九巴車廠佔地面積估計足以興建一個能供給天慈居民滿足日常所需的街市，在興建時亦可選擇於距離學校及天慈邨住宅一定距離，對附近居民只造成有限影響。

相較之下，政府現卻在距離天慈邨15分鐘步程的地點天水圍站計劃大興土木，興建預計於2027年才可啟用的兩層街市。此舉並不能解決天慈居民燃眉之急（需到天盛或天瑞街市買餸），先不說有可能工程延誤需用上更多時間，這6年間反而對天福路僅一路之隔的天耀邨、天祐苑及附近的公眾運動場已造成幾年工程上的滋擾。及後街市落成可以想像的是無可避免上落貨區製造的噪音、強烈氣味及周遭的污水，這街市擬定其中一段出入口正正為天祐苑的大閘，附近所增加的人流又令人擔心造成安全隱憂。

既然這並不能針對性向天慈居民提供及時適切的便利，又為何進一步收窄於新界偏遠新市鎮僅餘較開揚的景觀、要真正住在附近一直享受寧靜的居民承受幾年所由引致工程的問題或影響、以及犧牲居民從此以後的私隱度？

(2) 景觀影響並未提及，天耀及天祐居民與街市／綠化區使用者面面相覷，私隱度大減這兩層的街市及綠化屋頂建築甚有高度，天水圍站鄰近出口將連接街市一樓，於上層再建另一層街市及頂樓足以遮蓋一路之隔的中底層天耀及天祐居民，私隱度大大減低，更會影響通風及景觀。這在操作上跟設計團隊的想像大相徑庭，這街市連接性實對居民造成不可挽救的影響，公共空間將附近居民在家的私隱度置之不理，弊多於利。

(3) 大型／區內更多街市的必要性值得商榷，鄰區買餸或更為主流

因交通便利及市民鄰區工作關係，天水圍站附近居民亦常於元朗、屯門區街市買餸（甚至其他工作地區），評價多為價格甚至更便宜、食品更新鮮。現在區內天盛街市附近的洪福邨街市即使位置便利，明顯看到人流疏落，反觀於天盛及天瑞街市之間的置富嘉湖

亦自成一個區內買餸的好去處。網上購物亦日趨受歡迎，亦不乏實體小型本地店舖，短短幾年間各種新常態湧現，興建傳統大型乾濕貨街市這規劃是否必需、到最後能否完善運用151檔位值得深思。

更多能改變現狀的操施，例如建立臨時街市以及增加街市商戶補助或更能看到即時改善效果。興建街市或有需要，可是天福路選址本人實在不敢苟同為合適，希望城規會真正審視現有區內配套，真正適切建造惠及大眾的設施。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210331-224846-62093

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

31/03/2021 22:48:46

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss Stella

意見詳情

Details of the Comment :

選址太近民居，屆時會造成嚴重衛生問題及惡化鼠患問題，街市滋生各種蛇蟲鼠蟻，衛生疾病問題影響附近居民生活。

加上工程時間長，工地沙塵問題影響附近交通及居民。

選址近天水圍主要幹道，加重天水圍交通負擔，令每天早上及晚的繁忙時間交通擠塞問題百上加斤。

建議改其他選址，例如天慈區內，不接近交通樞紐的地方。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210402-082948-08809

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

02/04/2021 08:29:48

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

女士 Ms. Lam oi Lin

意見詳情

Details of the Comment :

返對天水天福路建街市，因為對天祐苑居民害多於利，環境污染、人流複雜及噪音滋擾，對本苑的人來說天盛苑街市已足夠，如果天慈邨居民需要街市應該係返區內建，不應建在其他居苑。

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75):
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名: Chan Kit Bing 電話: [REDACTED]
地址: [REDACTED]

天福路興建新街市?

☐ 贊成 ☒ 不贊成

意見詳情:

- ① 影响西鉄站之衛生。
- ② 又上又落拾住唔方便(拾住重物)。
- ③ 怕食環管理不善,令到老鼠橫行,菜籠周圍放,最後個街市十檔有八檔空置。
- ④ 千祈唔好在天意附近起街市。

簽名: 峰 日期: 2.4.2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75):
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名: 梁錦榮 電話: _____
地址: _____

天福路興建新街市？

☐ 贊成 ☒ 不贊成

意見詳情:

我反對興建，會造成很多滋擾、
擠迫，太多車多，噪音，地方狹窄，蚊蟲
我不贊成在這地方興建，破壞環境污
糟

簽名: 梁 日期: 31-3-2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

收集你的意見

請於4月7日前交回本辦事處信箱，以便本辦事處代轉交城規會。

致城市規劃委員會秘書(規劃申請編號:A/TSW/75)：
傳真:2877 0245 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

姓名：

Wong Yee Man

電話：

地址：

天福路興建新街市？

☐ 贊成 ☒ 不贊成

意見詳情：

本人住天盛邨，行去天盛街市
來回都要30分鐘，拿住咁重的
餸又大熱天時，已十分辛苦。
現在政府在天福路西鐵起新街市，
根本來回時間差不多，完全無意思
和浪費公帑，我懶得多此一舉。

簽名：

Emily Wong

日期：

3/4/2021

*閣下資料將會保密並轉交城規會

03/2021

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210406-234841-21876

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

06/04/2021 23:48:41

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss CW

意見詳情

Details of the Comment :

不同意興建街市，天水圍附近有足夠買鏈地點，不希望開展工程

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210407-220451-55889

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

07/04/2021 22:04:51

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss Julia Ang

意見詳情

Details of the Comment :

As a resident near the application site, I would like to express some opinions according to different aspects as follows:

In terms of land use, there are sufficient wet markets in Tin Shui Wai, such as Tin Shing Market nearby and Kingswood Richly Plaza, which provides the basic needs for the residents. Also, this is not guaranteed that the price is comparatively more affordable than the existing one. Thus, it is not a must to approve this Proposed Public Market application.

For the point of "Multi-dimensional use of Land", the application proposal only shows the information for including a Wet market and traffic road, which cannot fully line up with that Policy. Besides that, an on-ground development proposal would be more preferable to save the construction cost (get rid of concerning the cantilevered structure above the traffic road). Apart from that, there are other choices of land, such as Open Space (OU shown on the OZP).

On the opinion for noise impact, it could not be avoided from the huge noise pollution caused by the construction especially the application site is located 10-20 M far from the Tin Yiu Estate, a main estate in Tin Shui Wai, and a library near the application site (Exit C for the Tin Shui Wai West Rail Station). An all-around noise precaution method needs to be taken into consideration.

Lastly, for the landscape side, according to the Landscape Layout plan shown on the proposal, there are only 20-30% open space could be provided per floor (for G/F to 2/F). It is not efficient for comparing an existing place surrounded by many open/ communal spaces, football courts, cycling paths, etc. Thus, it would not be a selling point for this application.

To conclude, after considering the application socially, construction-wise, and environmentally, I would like to voice the objection to this Proposed Public Market application.

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210312-172749-76755

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

12/03/2021 17:27:49

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Mr Leung

意見詳情

Details of the Comment :

天耀邨本身已經很多老鼠
新街市落成後必然更加多衛生問題
請制定多一些衛生守則予街市營運者／管理員，保障附近居民
及請當局加緊巡查，如發現衛生問題請果斷執法

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210312-212542-49738

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 12/03/2021 21:25:42

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 先生 Mr. Stanley Wong

意見詳情
Details of the Comment :

致城規會:

天福路是天水圍南出市區之必經之路,特別是所有往返市區之巴士路線.而街市每朝早上必然會上落貨,貨車如果停泊於天福路的話,必定會對所有出市區之車輛造成影響,特別於早上時候,如天福路有任何阻塞,會對於乘巴士出市區工作市民做成極大影響.萬一因上落貨而有交通意外,更會造成整個天水圍交通癱瘓!

請問在規劃天福路街市既時候,有否考慮早上貨車上落貨之影響?如何解決早上天福路會預見既交通問題?會否有其他道路或泊車處可供貨車上落貨?另外,當街市落成後,天福路交通會更繁忙,可以預見更多私家車違法泊於天福路,請問如果確保天福路交通暢順?

謝謝

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210312-221353-43332

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 12/03/2021 22:13:53

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 先生 Mr. Kwok

意見詳情
Details of the Comment :

強烈要求街市作公開諮詢，加入地區居民的議建及增加熟食市場，另外管理方面必須由食環自己做，不應再改由外判公司

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210312-231839-35464

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 12/03/2021 23:18:39

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 先生 Mr. 林向榮

意見詳情
Details of the Comment :

建議收窄天水圍街市的範圍 因為如果不收窄就會和天水圍輕鐵支線發生衝突 導致預留區造成浪費

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210313-003810-78529

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 13/03/2021 00:38:10

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 先生 Mr. mc2au

意見詳情
Details of the Comment :

要求街市租約訂名不接受連鎖企業參與競投攤檔及強制租戶必須提供任何一種電子支付工具作支付方法。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210313-010336-22503

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 13/03/2021 01:03:36

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 小姐 Miss Ho Hoi Ting

意見詳情
Details of the Comment :

興建位置太勉強，充滿違和感，影響城市景觀。落成後貨車上落貨會對路面交通造成壓力。若街市水管爆裂、滲水，將影響公路及橋下車輛。該處位於當風位，颱風或大雨將對建築物造成很大壓力

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210313-091726-90934

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 13/03/2021 09:17:26

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 先生 Mr. ho.

意見詳情
Details of the Comment :

起樓好過啦, 整幾棟新鴻羞樓, 波叔又可以袋錢落袋

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210313-103113-12077

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

13/03/2021 10:31:13

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

小姐 Miss Chan tsz ying

意見詳情

Details of the Comment :

西鐵架空位置興建後出口通道較容易造成阻塞交通及行人上下班
建議在附近空地或天慈附近興建街市

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210313-193249-64202

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

13/03/2021 19:32:49

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Brian Lai

意見詳情

Details of the Comment :

Why is this necessary. There are more more local private wet market and retailers. They are already offering cheap or expensive ootions of food, vegetables. This is too costly option to build it.

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210314-134714-02564

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 14/03/2021 13:47:14

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 先生 Mr. 劉

意見詳情
Details of the Comment :

天水圍太多街市了，會建議改變為商場會更好，能夠提供更多的服務及商店，以及提高區內就業機會

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號
Reference Number: 210314-151819-52985

提交限期
Deadline for submission: 07/04/2021

提交日期及時間
Date and time of submission: 14/03/2021 15:18:19

有關的規劃申請編號
The application no. to which the comment relates: A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱
Name of person making this comment: 先生 Mr. Ho

意見詳情
Details of the Comment :

新街市/西鐵天水圍站/輕鐵站的連接口應該加闊，因為主要的人流會是，西鐵去街市再去輕鐵。

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210315-131609-08657

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

15/03/2021 13:16:09

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

夫人 Mrs. Fung

意見詳情

Details of the Comment :

我住天水圍東面景湖居
平時放工西鉄出會行去天盛街市和新北江買餸,再經公園行番去,需時半小時,有時唔行也
會坐輕鉄番銀座,
銀座無街市十分不方便,去天秀墟果邊買也需行15分鐘以上
去邊度也是遠
點解天水圍東面無街市
天西有天瑞街市
天西南有天盛街市
天西北也有T town街市仔
近天北也有個天幕街市頂住先
天東真係一個街市都有
我地住景湖要坐車或行路近20分鐘先去到天西果邊街市
你係西鉄旁起新街市
上落貨的車會同出市區的車相擁擠嗎
在這個地點街市的租金會高到要市民買貴菜嗎
反正也要坐輕鉄或行路買餸(我只在天水圍區內買餸,沒有出區外的),如果新街市選擇少,
價又貴,我寧願去番新北江,天瑞,天盛果d街市,雖然天盛已經唔算平,
所以起新街市位置對我來說天水圍東最好,你要起在天南的話,只會在又平又多選擇的情
況下,我才会去
所以我很懷疑建在西鉄站旁邊可以平得幾多
餸菜價錢平先會吸引到我,因為我平身已經需要付交通費來回各個街市

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210401-091130-79647

提交限期

Deadline for submission:

07/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

01/04/2021 09:11:30

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/TSW/75

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. TSANG THOMAS

意見詳情

Details of the Comment :

對於當局提出興建街市構思非常好，社區期望有一個由食環署管理街市，希望打破壟斷領匯及私人發展商，在天福路上面興建街市似乎沒有香港有類似設計，問題街市上貨落貨於主要道路上，架空設計不太可行，位置奇怪，不明白為何不考慮於天耀廣場對出舊巴士站位置興建街市，此位置方便街坊，解決上貨落貨問題，不明當局考慮在交通要道架空興建街市作選址。

tpbpd@pland.gov.hk

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2021年04月06日星期二 15:25
收件者: tpbpd@pland.gov.hk
副本: public markets alliance
主旨: 就規劃申請/覆核提出意見(1):申請編號:A/TSW/75
附件: 楊健濱.pdf; 羅森.pdf; 譚新華.pdf; 何玉姬.pdf

致城規會

詳見附件，正本於同日寄出

查詢: [REDACTED]

提意見人(姓名) 楊健濤 就規劃申請/覆核提出意見
 申請編號: A/TSW/75(就第 16 條申請提出意見)

不公開予公眾查閱

聯絡人: [REDACTED]

通訊地址: [REDACTED]

電話號碼: [REDACTED]

傳真號碼: [REDACTED]

電郵地址: [REDACTED]

意見詳情:

天水圍為第三代新市鎮，與其他新市鎮一樣，欠缺公營街市，因此在領展和領展外判商壟斷下，缺乏競爭，導致該區新鮮食材物價昂貴，基層市民難以負擔，需要跨區至設有公營街市地方購買，以舒緩食材的消費開支，除了不便，更需付上額外的交通成本。以天水圍來說，不少街坊於元朗、屯門，甚至深圳灣口岸，一次過購買 2 至 3 日的食材回家，同時壓制了市民每日進食新鮮食材的權利和機會。2010 年，自團體和傳媒公開披露，港英政府曾向地產商簽訂秘密協議，保證日後不會對其商業發展項目構成影響，令當時政府在水圍 33 區計劃興建一座永久街市被剔出水圍土地發展規劃大綱。自此，天水圍居民展開持續 10 多年爭取於天水圍興建公營街市的訴求。

2017 年《施政報告》公布為天水圍落實興建公眾街市，期後亦公布計劃選址位於天水圍港鐵站對出的天福路路段。天水圍幅員甚廣，南北之間步行距離，最少有 20 至 30 分鐘的時間，長者所需的時間更長。食衛局曾表示充分考慮民間多年以來的選址，並聲稱天福路為最理想的選址，但從來沒有交代篩選出不同選址的準則及有關數據，令持續爭取的居民深感疑惑，不明白政府為何要將街市建在一個無人爭取過的地方，現時方案，只是聊勝於無，在此希望城規會要求食衛局公開交代有關資料。

而天福路位於全天水圍極南選址，不少天水圍北(天華路以北)的居民，直言不會使用天水圍站的天福路街市，寧願到有更多食材選擇的元朗或屯門。再者元朗 20 萬人口，有大橋和同益兩個公營街市。天水圍 30 萬人口，按照 2009 年停用的規劃標準與準則，每 10000 居民人口，需配合有 45 至 50 檔新鮮食材鋪的配置，加上天水圍北未來亦有多個屋苑落成，期望城規會積極與食衛局討論展開可行性研究，以綜合大樓方式，興建具規模及競爭力的天水圍北公營街市以外，更可同時解決天北社會服務及配套不足的問題。

天水圍居民是最大的用家，公眾諮詢是必要的，因這不單影響居民的生活素質及環境，亦能凝聚共識，透過讓居民參與規劃，減少執行時遇到的阻力，更可加強透明度、接受性和問責性，從而建立居民信任和支持。是次選址，未有諮詢居民，因此，期望城規會建議食衛局日後能於地區與居民直接諮詢，虛心聆聽居民意見，達致雙贏局面。

最後，我對街市落成有以下疑慮或意見，希望在街市落成前，能考慮有關問題，包括：

1. 景觀方面

對天福路旁的居民，特別是低層的住戶，無可否認，景觀會有一定的影響及受阻。

2. 交通流量

天福路為天水圍重要的環型主要道路，任何一點道路上的不暢順，都會使交通出現嚴重的阻塞。而現時的資訊，無論是在興建街市時的巴士的士村巴等改路，封路，以及街市落成後，因街市營運而引致運輸車輛增長及上貨落貨，臨時停泊處的安排，是否能對交通流量及阻塞影響減至最少？

3. 噪音(聲浪)

就街市上落貨嘈音，特別是有商販會於凌晨上落貨，拖拉唧車/手拉鐵車時發出的噪音，會對附近居民造成滋擾，建議在卸貨區加設減噪物料或屏障，以及設立限時禁區，限制大型送貨貨車落貨時間於午夜前完成。

4. 街市廢棄物重用及處理

a. 發泡膠箱是街市最常見又最阻礙公眾地方的物品，建議增設回收發泡膠箱系統，「靚箱」可作重用，「爛箱」則以發泡膠冷壓機即場壓碎，減少體積阻礙；

b. 增設妥善分類回收配備，並在儲存廚餘廢棄物時，保持衛生，以減少蚊蟲、鼠患出現的可能。

其他建議：

立即展開居民直接的公眾諮詢。
現時數不了151檔，立即公開設計圖細節及檔數及貨種比例。
興建街市四年期間，巴士，村巴，的士站的安排
就減少嘈音及垃圾細節處理的措施欠奉
10檔熟食數量不足
立即展開天水圍北興建永久街市的可行性研究，
以綜合大樓的方式興建。

誠然，是次天福路方案，並非居民最滿意的選址，但聊勝於無，只能無奈接受。即使有眾多不理想的因素，但一旦此議案被否決，居民希望興建公營街市的願望，未知要多等多少個10年才能如願，因此懇請城規會，有條件通過 A/TSW/75。

提意見人簽署：

楊健濤

日期：

6/4/2021

tpbpd@pland.gov.hk

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2021年04月06日星期二 15:33
收件者: tpbpd@pland.gov.hk; public markets alliance
主旨: 就規劃申請/覆核提出意見(2):申請編號:A/TSW/75
附件: 林旋如.pdf; 歐東娣.pdf; 梁順好.pdf; 陳瑞堅.pdf; 蘇英.pdf; 林麗歡.pdf; 陳友茜.pdf; 陳吐珍.pdf; 陳愛嫻.pdf; 劉華強.pdf; 周佩棋.pdf; YU CHUN SUM.pdf; 黃月嫻.pdf; 文尚歡.pdf; 黃鳳妹.pdf; 周銀鳳.pdf; 蔡寶燕.pdf; 陳潤桃.pdf; 郭容根.pdf; 曾琮娣.pdf

致城規會
詳見附件，正本於同日寄出
查詢: [REDACTED]

提意見人(姓名) 鄭榮 就規劃申請/覆核提出意見
申請編號: A/TSW/75(就第 16 條申請提出意見)

不公開予公眾查閱。

聯絡人:

通訊地址:

電話號碼:

傳真號碼:

電郵地址:

意見詳情:

天水圍為第三代新市鎮，與其他新市鎮一樣，欠缺公營街市，因此在領展和領展外判商壟斷下，缺乏競爭，導致該區新鮮食材物價昂貴，基層市民難以負擔，需要跨區至設有公營街市地方購買，以舒緩食材的消費開支，除了不便，更需付上額外的交通成本。以天水圍來說，不少街坊於元朗、屯門，甚至深圳灣口岸，一次過購買 2 至 3 日的食材回家，同時壓制了市民每日進食新鮮食材的權利和機會。2010 年，自團體和傳媒公開披露，港英政府曾向地產商簽訂秘密協議，保證日後不會對其商業發展項目構成影響，令當時政府在水圍 33 區計劃興建一座永久街市被剔出水圍土地發展規劃大綱。自此，天水圍居民展開持續 10 多年爭取於天水圍興建公營街市的訴求。

2017 年《施政報告》公布為天水圍落實興建公眾街市，期後亦公布計劃選址位於天水圍港鐵站對出的天福路路段。天水圍幅員甚廣，南北之間步行距離，最少有 20 至 30 分鐘的時間，長者所需的時間更長。食衛局曾表示充分考慮民間多年以來的選址，並聲稱天福路為最理想的選址，但從來沒有交代篩選出不同選址的準則及有關數據，令持續爭取的居民深感疑惑，不明白政府為何要將街市建在一個無人爭取過的地方，現時方案，只是聊勝於無，在此希望城規會要求食衛局公開交代有關資料。

而天福路位於全天水圍極南選址，不少天水圍北(天華路以北)的居民，直言不會使用天水圍站的天福路街市，寧願到有更多食材選擇的元朗或屯門。再者元朗 20 萬人口，有大橋和同益兩個公營街市。天水圍 30 萬人口，按照 2009 年停用的規劃標準與準則，每 10000 居民人口，需配合有 45 至 50 檔新鮮食材鋪的配置，加上天水圍北未來亦有多個屋苑落成，期望城規會積極與食衛局討論展開可行性研究，以綜合大樓方式，興建具規模及競爭力的天水圍北公營街市以外，更可同時解決天北社會服務及配套不足的問題。

天水圍居民是最大的用家，公眾諮詢是必要的，因這不單影響居民的生活素質及環境，亦能凝聚共識，透過讓居民參與規劃，減少執行時遇到的阻力，更可加強透明度、認受性和問責性，從而建立居民信任和支持。是次選址，未有諮詢居民，因此，期望城規會建議食衛局日後能於地區與居民直接諮詢，虛心聆聽居民意見，達致雙贏局面。

最後，我對街市落成有以下疑慮或意見，希望在街市落成前，能考慮有關問題，包括：

1.景觀方面

對天福路旁的居民，特別是低層的住戶，無可否認，景觀會有一定的影響及受阻。

2.交通流量

天福路為天水圍重要的環型主要道路，任何一點道路上的不暢順，都會使交通出現嚴重的阻塞。而現時的資訊，無論是在興建街市時的巴士的士村巴等改路，封路，以及街市落成後，因街市營運而引致運輸車輛增長及上貨落貨，臨時停泊處的安排，是否能對交通流量及阻塞影響減至最少？

3. 噪音(聲浪)

就街市上落貨嘈音，特別是有商販會於凌晨上落貨，拖拉唧車/手拉鐵車時發出的噪音，會對附近居民造成滋擾，建議在卸貨區加設減噪物料或屏障，以及設立限時禁區，限制大型送貨貨車落貨時間於午夜前完成。

4.街市廢棄物重用及處理

a.發泡膠箱是街市最常見又最阻礙公眾地方的物品，建議增設回收發泡膠箱系統，「靚箱」可作重用，「爛箱」則以發泡膠冷壓機即場壓碎，減少體積阻礙；

b.增設妥善分類回收配備，並在儲存廚餘廢棄物時，保持衛生，以減少蚊蟲、鼠患出現的可能。

其他建議：

增加廁所指數，有坐廁設施；增加扶手

改善地面去水，避免漏水意外。

改善友善

誠然，是次天福路方案，並非居民最滿意的選址，但聊勝於無，只能無奈接受。即使有眾多不理想的因素，但一旦此議案被否決，居民希望興建公營街市的願望，未知要多等多少個10年才能如願，因此懇請城規會，有條件通過A/TSW/75。

英

提意見人簽署：_____

日期：31/3/2021

提意見人(姓名) 陳吐珍 就規劃申請/覆核提出意見
申請編號: A/TSW/75(就第 16 條申請提出意見)

不公開予公眾查閱

聯絡人:

通訊地址:

電話號碼:

傳真號碼:

電郵地址:

意見詳情:

天水圍為第三代新市鎮，與其他新市鎮一樣，欠缺公營街市，因此在領展和領展外判商壟斷下，缺乏競爭，導致該區新鮮食材物價昂貴，基層市民難以負擔，需要跨區至設有公營街市地方購買，以舒緩食材的消費開支，除了不便，更需付上額外的交通成本。以天水圍來說，不少街坊於元朗、屯門，甚至深圳灣口岸，一次過購買 2 至 3 日的食材回家，同時壓制了市民每日進食新鮮食材的權利和機會。2010 年，自團體和傳媒公開披露，港英政府曾向地產商簽訂秘密協議，保證日後不會對其商業發展項目構成影響，令當時政府在水圍 33 區計劃興建一座永久街市被剔出水圍土地發展規劃大綱。自此，天水圍居民展開持續 10 多年爭取於天水圍興建公營街市的訴求。

2017 年《施政報告》公布為天水圍落實興建公眾街市，期後亦公布計劃選址位於天水圍港鐵站對出的天福路路段。天水圍幅員甚廣，南北之間步行距離，最少有 20 至 30 分鐘的時間，長者所需的時間更長。食衛局曾表示充分考慮民間多年以來的選址，並聲稱天福路為最理想的選址，但從來沒有交代篩選出不同選址的準則及有關數據，令持續爭取的居民深感疑惑，不明白政府為何要將街市建在一個無人爭取過的地方，現時方案，只是聊勝於無，在此希望城規會要求食衛局公開交代有關資料。

而天福路位於全天水圍極南選址，不少天水圍北(天華路以北)的居民，直言不會使用天水圍站的天福路街市，寧願到有更多食材選擇的元朗或屯門。再者元朗 20 萬人口，有大橋和同益兩個公營街市。天水圍 30 萬人口，按照 2009 年停用的規劃標準與準則，每 10000 居民人口，需配合有 45 至 50 檔新鮮食材鋪的配置，加上天水圍北未來亦有多個屋苑落成，期望城規會積極與食衛局討論展開可行性研究，以綜合大樓方式，興建具規模及競爭力的天水圍北公營街市以外，更可同時解決天北社會服務及配套不足的問題。

天水圍居民是最大的用家，公眾諮詢是必要的，因這不單影響居民的生活素質及環境，亦能凝聚共識，透過讓居民參與規劃，減少執行時遇到的阻力，更可加強透明度、認受性和問責性，從而建立居民信任和支持。是次選址，未有諮詢居民，因此，期望城規會建議食衛局日後能於地區與居民直接諮詢，虛心聆聽居民意見，達致雙贏局面。

最後，我對街市落成有以下疑慮或意見，希望在街市落成前，能考慮有關問題，包括：

1. 景觀方面

對天福路旁的居民，特別是低層的住戶，無可否認，景觀會有一定的影響及受阻。

2. 交通流量

天福路為天水圍重要的環型主要道路，任何一點道路上的不暢順，都會使交通出現嚴重的阻塞。而現時的資訊，無論是在興建街市時的巴士的士村巴等改路，封路，以及街市落成後，因街市營運而引致運輸車輛增長及上貨落貨，臨時停泊處的安排，是否能對交通流量及阻塞影響減至最少？

3. 噪音(聲浪)

就街市上落貨嘈音，特別是有商販會於凌晨上落貨，拖拉唧車/手拉鐵車時發出的噪音，會對附近居民造成滋擾，建議在卸貨區加設減噪物料或屏障，以及設立限時禁區，限制大型送貨貨車落貨時間於午夜前完成。

4. 街市廢棄物重用及處理

a. 發泡膠箱是街市最常見又最阻礙公眾地方的物品，建議增設回收發泡膠箱系統，「靚箱」可作重用，「爛箱」則以發泡膠冷壓機即場壓碎，減少體積阻礙；

b. 增設妥善分類回收配備，並在儲存廚餘廢棄物時，保持衛生，以減少蚊蟲、鼠患出現的可能。

其他建議：

盡快興建新公營街市

改善日光、照明及通風問題

留舊用防濶地牆，影響老人家

有車位，有欄坐

誠然，是次天福路方案，並非居民最滿意的選址，但聊勝於無，只能無奈接受。即使有眾多不理想的因素，但一旦此議案被否決，居民希望興建公營街市的願望，未知要多等多少個 10 年才能如願，因此懇請城規會，有條件通過 A/TSW/75。

提意見人簽署：陳吐珍

日期：31/3/2021

提意見人(姓名) 陳有基 就規劃申請/覆核提出意見
申請編號: A/TSW/75(就第 16 條申請提出意見)

不公開予公眾查閱

聯絡人:

通訊地址:

電話號碼:

傳真號碼:

電郵地址:

意見詳情:

天水圍為第三代新市鎮，與其他新市鎮一樣，欠缺公營街市，因此在領展和領展外判商壟斷下，缺乏競爭，導致該區新鮮食材物價昂貴，基層市民難以負擔，需要跨區至設有公營街市地方購買，以舒緩食材的消費開支，除了不便，更需付上額外的交通成本。以天水圍來說，不少街坊於元朗、屯門，甚至深圳灣口岸，一次過購買 2 至 3 日的食材回家，同時壓制了市民每日進食新鮮食材的權利和機會。2010 年，自團體和傳媒公開披露，港英政府曾向地產商簽訂秘密協議，保證日後不會對其商業發展項目構成影響，令當時政府在水圍 33 區計劃興建一座永久街市被剔出水圍土地發展規劃大綱。自此，天水圍居民展開持續 10 多年爭取於天水圍興建公營街市的訴求。

2017 年《施政報告》公布為天水圍落實興建公眾街市，期後亦公布計劃選址位於天水圍港鐵站對出的天福路路段。天水圍幅員甚廣，南北之間步行距離，最少有 20 至 30 分鐘的時間，長者所需的時間更長。食衛局曾表示充分考慮民間多年以來的選址，並聲稱天福路為最理想的選址，但從來沒有交代篩選出不同選址的準則及有關數據，令持續爭取的居民深感疑惑，不明白政府為何要將街市建在一個無人爭取過的地方，現時方案，只是聊勝於無，在此希望城規會要求食衛局公開交代有關資料。

而天福路位於全天水圍極南選址，不少天水圍北(天華路以北)的居民，直言不會使用天水圍站的天福路街市，寧願到有更多食材選擇的元朗或屯門。再者元朗 20 萬人口，有大橋和同益兩個公營街市。天水圍 30 萬人口，按照 2009 年停用的規劃標準與準則，每 10000 居民人口，需配合有 45 至 50 檔新鮮食材鋪的配置，加上天水圍北未來亦有多個屋苑落成，期望城規會積極與食衛局討論展開可行性研究，以綜合大樓方式，興建具規模及競爭力的天水圍北公營街市以外，更可同時解決天北社會服務及配套不足的問題。

天水圍居民是最大的用家，公眾諮詢是必要的，因這不單影響居民的生活素質及環境，亦能凝聚共識，透過讓居民參與規劃，減少執行時遇到的阻力，更可加強透明度、認受性和問責性，從而建立居民信任和支持。是次選址，未有諮詢居民，因此，期望城規會建議食衛局日後能於地區與居民直接諮詢，虛心聆聽居民意見，達致雙贏局面。

最後，我對街市落成有以下疑慮或意見，希望在街市落成前，能考慮有關問題，包括：

1. 景觀方面

對天福路旁的居民，特別是低層的住戶，無可否認，景觀會有一定的影響及受阻。

2. 交通流量

天福路為天水圍重要的環型主要道路，任何一點道路上的不暢順，都會使交通出現嚴重的阻塞。而現時的資訊，無論是在興建街市時的巴士的士村巴等改路，封路，以及街市落成後，因街市營運而引致運輸車輛增長及上貨落貨，臨時停泊處的安排，是否能對交通流量及阻塞影響減至最少？

3. 噪音(聲浪)

就街市上落貨嘈音，特別是有商販會於凌晨上落貨，拖拉唧車/手拉鐵車時發出的噪音，會對附近居民造成滋擾，建議在卸貨區加設減噪物料或屏障，以及設立限時禁區，限制大型送貨貨車落貨時間於午夜前完成。

4. 街市廢棄物重用及處理

a. 發泡膠箱是街市最常見又最阻礙公眾地方的物品，建議增設回收發泡膠箱系統，「靚箱」可作重用，「爛箱」則以發泡膠冷壓機即場壓碎，減少體積阻礙；

b. 增設妥善分類回收配備，並在儲存廚餘廢棄物時，保持衛生，以減少蚊蟲、鼠患出現的可能。

其他建議：

加快興建新街市速度

留意要炭火爐

要有食隣聯通道方便長者，轉接人士及輪椅

地盤要防泥

門口加椅子

誠然，是次天福路方案，並非居民最滿意的選址，但聊勝於無，只能無奈接受。即使有眾多不理想的因素，但一旦此議案被否決，居民希望興建公營街市的願望，未知要多等多少個 10 年才能如願，因此懇請城規會，有條件通過 A/TSW/75。

提意見人簽署：

陳有基

日期：

31/3/2021

提意見人(姓名) 林麗歡 就規劃申請/覆核提出意見
申請編號: A/TSW/75(就第 16 條申請提出意見)

不公開予公眾查閱

聯絡人:

通訊地址:

電話號碼:

傳真號碼:

電郵地址:

意見詳情:

天水圍為第三代新市鎮，與其他新市鎮一樣，欠缺公營街市，因此在領展和領展外判商壟斷下，缺乏競爭，導致該區新鮮食材物價昂貴，基層市民難以負擔，需要跨區至設有公營街市地方購買，以舒緩食材的消費開支，除了不便，更需付上額外的交通成本。以天水圍來說，不少街坊於元朗、屯門，甚至深圳灣口岸，一次過購買 2 至 3 日的食材回家，同時壓制了市民每日進食新鮮食材的權利和機會。2010 年，自團體和傳媒公開披露，港英政府曾向地產商簽訂秘密協議，保證日後不會對其商業發展項目構成影響，令當時政府在水圍 33 區計劃興建一座永久街市被剔出水圍土地發展規劃大綱。自此，天水圍居民展開持續 10 多年爭取於天水圍興建公營街市的訴求。

2017 年《施政報告》公布為天水圍落實興建公眾街市，期後亦公布計劃選址位於天水圍港鐵站對出的天福路路段。天水圍幅員甚廣，南北之間步行距離，最少有 20 至 30 分鐘的時間，長者所需的時間更長。食衛局曾表示充分考慮民間多年以來的選址，並聲稱天福路為最理想的選址，但從來沒有交代篩選出不同選址的準則及有關數據，令持續爭取的居民深感疑惑，不明白政府為何要將街市建在一個無人爭取過的地方，現時方案，只是聊勝於無，在此希望城規會要求食衛局公開交代有關資料。

而天福路位於全天水圍極南選址，不少天水圍北(天華路以北)的居民，直言不會使用天水圍站的天福路街市，寧願到有更多食材選擇的元朗或屯門。再者元朗 20 萬人口，有大橋和同益兩個公營街市。天水圍 30 萬人口，按照 2009 年停用的規劃標準與準則，每 10000 居民人口，需配合有 45 至 50 檔新鮮食材鋪的配置，加上天水圍北未來亦有多個屋苑落成，期望城規會積極與食衛局討論展開可行性研究，以綜合大樓方式，興建具規模及競爭力的天水圍北公營街市以外，更可同時解決天北社會服務及配套不足的問題。

天水圍居民是最大的用家，公眾諮詢是必要的，因這不單影響居民的生活素質及環境，亦能凝聚共識，透過讓居民參與規劃，減少執行時遇到的阻力，更可加強透明度、認受性和問責性，從而建立居民信任和支持。是次選址，未有諮詢居民，因此，期望城規會建議食衛局日後能於地區與居民直接諮詢，虛心聆聽居民意見，達致雙贏局面。

最後，我對街市落成有以下疑慮或意見，希望在街市落成前，能考慮有關問題，包括：

1. 景觀方面

對天福路旁的居民，特別是低層的住戶，無可否認，景觀會有一定的影響及受阻。

2. 交通流量

天福路為天水圍重要的環型主要道路，任何一點道路上的不暢順，都會使交通出現嚴重的阻塞。而現時的資訊，無論是在興建街市時的巴士的士村巴等改路，封路，以及街市落成後，因街市營運而引致運輸車輛增長及上貨落貨，臨時停泊處的安排，是否能對交通流量及阻塞影響減至最少？

3. 噪音(聲浪)

就街市上落貨嘈音，特別是有商販會於凌晨上落貨，拖拉唧車/手拉鐵車時發出的噪音，會對附近居民造成滋擾，建議在卸貨區加設減噪物料或屏障，以及設立限時禁區，限制大型送貨貨車落貨時間於午夜前完成。

4. 街市廢棄物重用及處理

a. 發泡膠箱是街市最常見又最阻礙公眾地方的物品，建議增設回收發泡膠箱系統，「靚箱」可作重用，「爛箱」則以發泡膠冷壓機即場壓碎，減少體積阻礙；

b. 增設妥善分類回收配備，並在儲存廚餘廢棄物時，保持衛生，以減少蚊蟲、鼠患出現的可能。

其他建議：

加快落成時間
增加檔口數目，增加選擇及競爭力，令貨物價格下降
街市不能外判
廁所增加檔數及扶手，方便長者
增加坐椅休息

誠然，是次天福路方案，並非居民最滿意的選址，但聊勝於無，只能無奈接受。即使有眾多不理想的因素，但一旦此議案被否決，居民希望興建公營街市的願望，未知要多等多少個 10 年才能如願，因此懇請城規會，有條件通過 A/TSW/75。

提意見人簽署：

林木而而

日期：

31/3/2021

提意見人(姓名) 林旋如 就規劃申請/覆核提出意見
申請編號: A/TSW/75(就第 16 條申請提出意見)

不公開予公眾查閱

聯絡人: [REDACTED]

通訊地址: [REDACTED]

電話號碼: [REDACTED]

傳真號碼: [REDACTED]

電郵地址: [REDACTED]

意見詳情:

天水圍為第三代新市鎮，與其他新市鎮一樣，欠缺公營街市，因此在領展和領展外判商壟斷下，缺乏競爭，導致該區新鮮食材物價昂貴，基層市民難以負擔，需要跨區至設有公營街市地方購買，以舒緩食材的消費開支，除了不便，更需付上額外的交通成本。以天水圍來說，不少街坊於元朗、屯門，甚至深圳灣口岸，一次過購買 2 至 3 日的食材回家，同時壓制了市民每日進食新鮮食材的權利和機會。2010 年，自團體和傳媒公開披露，港英政府曾向地產商簽訂秘密協議，保證日後不會對其商業發展項目構成影響，令當時政府在水圍 33 區計劃興建一座永久街市被剔出水圍土地發展規劃大綱。自此，天水圍居民展開持續 10 多年爭取於天水圍興建公營街市的訴求。

2017 年《施政報告》公布為天水圍落實興建公眾街市，期後亦公布計劃選址位於天水圍港鐵站對出的天福路路段。天水圍幅員甚廣，南北之間步行距離，最少有 20 至 30 分鐘的時間，長者所需的時間更長。食衛局曾表示充分考慮民間多年以來的選址，並聲稱天福路為最理想的選址，但從來沒有交代篩選出不同選址的準則及有關數據，令持續爭取的居民深感疑惑，不明白政府為何要將街市建在一個無人爭取過的地方，現時方案，只是聊勝於無，在此希望城規會要求食衛局公開交代有關資料。

而天福路位於全天水圍極南選址，不少天水圍北(天華路以北)的居民，直言不會使用天水圍站的天福路街市，寧願到有更多食材選擇的元朗或屯門。再者元朗 20 萬人口，有大橋和同益兩個公營街市。天水圍 30 萬人口，按照 2009 年停用的規劃標準與準則，每 10000 居民人口，需配合有 45 至 50 檔新鮮食材鋪的配置，加上天水圍北未來亦有多個屋苑落成，期望城規會積極與食衛局討論展開可行性研究，以綜合大樓方式，興建具規模及競爭力的天水圍北公營街市以外，更可同時解決天北社會服務及配套不足的問題。

天水圍居民是最大的用家，公眾諮詢是必要的，因這不單影響居民的生活素質及環境，亦能凝聚共識，透過讓居民參與規劃，減少執行時遇到的阻力，更可加強透明度、認受性和問責性，從而建立居民信任和支持。是次選址，未有諮詢居民，因此，期望城規會建議食衛局日後能於地區與居民直接諮詢，虛心聆聽居民意見，達致雙贏局面。

最後，我對街市落成有以下疑慮或意見，希望在街市落成前，能考慮有關問題，包括：

1. 景觀方面

對天福路旁的居民，特別是低層的住戶，無可否認，景觀會有一定的影響及受阻。

2. 交通流量

天福路為天水圍重要的環型主要道路，任何一點道路上的不暢順，都會使交通出現嚴重的阻塞。而現時的資訊，無論是在興建街市時的巴士的士村巴等改路，封路，以及街市落成後，因街市營運而引致運輸車輛增長及上貨落貨，臨時停泊處的安排，是否能對交通流量及阻塞影響減至最少？

3. 噪音(聲浪)

就街市上落貨嘈音，特別是有商販會於凌晨上落貨，拖拉唧車/手拉鐵車時發出的噪音，會對附近居民造成滋擾，建議在卸貨區加設減噪物料或屏障，以及設立限時禁區，限制大型送貨貨車落貨時間於午夜前完成。

4. 街市廢棄物重用及處理

a. 發泡膠箱是街市最常見又最阻礙公眾地方的物品，建議增設回收發泡膠箱系統，「靚箱」可作重用，「爛箱」則以發泡膠冷壓機即場壓碎，減少體積阻礙；

b. 增設妥善分類回收配備，並在儲存廚餘廢棄物時，保持衛生，以減少蚊蟲、鼠患出現的可能。

其他建議：

天水圍十分缺乏公營街市，食材物價很貴，令人很難負擔，並且價錢相比天水圍唯一食環署街市貨品貴上不少，所以我認為公營街市必須要建成，希望你們可以接納我的意見。

誠然，是次天福路方案，並非居民最滿意的選址，但聊勝於無，只能無奈接受。即使有眾多不理想的因素，但一旦此議案被否決，居民希望興建公營街市的願望，未知要多等多少個 10 年才能如願，因此懇請城規會，有條件通過 A/TSW/75。

提意見人簽署：



日期：

30-3-2021

提意見人(姓名) 周佩嫻 就規劃申請/覆核提出意見
申請編號: A/TSW/75(就第 16 條申請提出意見)

不公開予公眾查閱

聯絡人:

通訊地址:

電話號碼:

傳真號碼:

電郵地址:

意見詳情:

天水圍為第三代新市鎮，與其他新市鎮一樣，欠缺公營街市，因此在領展和領展外判商壟斷下，缺乏競爭，導致該區新鮮食材物價昂貴，基層市民難以負擔，需要跨區至設有公營街市地方購買，以舒緩食材的消費開支，除了不便，更需付上額外的交通成本。以天水圍來說，不少街坊於元朗、屯門，甚至深圳灣口岸，一次過購買 2 至 3 日的食材回家，同時壓制了市民每日進食新鮮食材的權利和機會。2010 年，自團體和傳媒公開披露，港英政府曾向地產商簽訂秘密協議，保證日後不會對其商業發展項目構成影響，令當時政府在水圍 33 區計劃興建一座永久街市被剔出水圍土地發展規劃大綱。自此，天水圍居民展開持續 10 多年爭取於天水圍興建公營街市的訴求。

2017 年《施政報告》公布為天水圍落實興建公眾街市，期後亦公布計劃選址位於天水圍港鐵站對出的天福路路段。天水圍幅員甚廣，南北之間步行距離，最少有 20 至 30 分鐘的時間，長者所需的時間更長。食衛局曾表示充分考慮民間多年以來的選址，並聲稱天福路為最理想的選址，但從來沒有交代篩選出不同選址的準則及有關數據，令持續爭取的居民深感疑惑，不明白政府為何要將街市建在一個無人爭取過的地方，現時方案，只是聊勝於無，在此希望城規會要求食衛局公開交代有關資料。

而天福路位於全天水圍極南選址，不少天水圍北(天華路以北)的居民，直言不會使用天水圍站的天福路街市，寧願到有更多食材選擇的元朗或屯門。再者元朗 20 萬人口，有大橋和同益兩個公營街市。天水圍 30 萬人口，按照 2009 年停用的規劃標準與準則，每 10000 居民人口，需配合有 45 至 50 檔新鮮食材鋪的配置，加上天水圍北未來亦有多個屋苑落成，期望城規會積極與食衛局討論展開可行性研究，以綜合大樓方式，興建具規模及競爭力的天水圍北公營街市以外，更可同時解決天北社會服務及配套不足的問題。

天水圍居民是最大的用家，公眾諮詢是必要的，因這不單影響居民的生活素質及環境，亦能凝聚共識，透過讓居民參與規劃，減少執行時遇到的阻力，更可加強透明度、認受性和問責性，從而建立居民信任和支持。是次選址，未有諮詢居民，因此，期望城規會建議食衛局日後能於地區與居民直接諮詢，虛心聆聽居民意見，達致雙贏局面。

最後，我對街市落成有以下疑慮或意見，希望在街市落成前，能考慮有關問題，包括：

1. 景觀方面

對天福路旁的居民，特別是低層的住戶，無可否認，景觀會有一定的影響及受阻。

2. 交通流量

天福路為天水圍重要的環型主要道路，任何一點道路上的不暢順，都會使交通出現嚴重的阻塞。而現時的資訊，無論是在興建街市時的巴士的士村巴等改路，封路，以及街市落成後，因街市營運而引致運輸車輛增長及上貨落貨，臨時停泊處的安排，是否能對交通流量及阻塞影響減至最少？

3. 噪音(聲浪)

就街市上落貨嘈音，特別是有商販會於凌晨上落貨，拖拉唧車/手拉鐵車時發出的噪音，會對附近居民造成滋擾，建議在卸貨區加設減噪物料或屏障，以及設立限時禁區，限制大型送貨貨車落貨時間於午夜前完成。

4. 街市廢棄物重用及處理

a. 發泡膠箱是街市最常見又最阻礙公眾地方的物品，建議增設回收發泡膠箱系統，「靚箱」可作重用，「爛箱」則以發泡膠冷壓機即場壓碎，減少體積阻礙；


b. 增設妥善分類回收配備，並在儲存廚餘廢棄物時，保持衛生，以減少蚊蟲、鼠患出現的可能。

其他建議：

天水圍約三十萬人，元朗又有近二十萬人，為何元朗已擁有兩個街市，天水圍卻一個也沒有？天水圍北和天水圍南理應各有一個小型街市，並應盡快落成。當中，最不可缺是諮詢天水圍市民。

誠然，是次天福路方案，並非居民最滿意的選址，但聊勝於無，只能無奈接受。即使有眾多不理想的因素，但一旦此議案被否決，居民希望興建公營街市的願望，未知要多等多少個 10 年才能如願，因此懇請城規會，有條件通過 A/TSW/75。

提意見人簽署：



日期：30-3-21

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2021年04月06日星期二 15:38
收件者: tpbpd@pland.gov.hk; public markets alliance
主旨: 就規劃申請/覆核提出意見(3):申請編號:A/TSW/75
附件: 方錦玉.pdf; 朱潤章.pdf; 鄭美英.pdf; 劉洒寧.pdf; 曾惠清.pdf; 林寶珠.pdf; 曾蘭英.pdf; 林旭華.pdf

致城規會

詳見附件，正本於同日寄出

查詢: [REDACTED]

提意見人(姓名) 朱潤章 就規劃申請/覆核提出意見
 申請編號: A/TSW/75(就第 16 條申請提出意見)

不公開予公眾查閱

聯絡人: _____

通訊地址: _____

電話號碼: _____

傳真號碼: _____

電郵地址: _____

意見詳情:

天水圍為第三代新市鎮，與其他新市鎮一樣，欠缺公營街市，因此在領展和領展外判商壟斷下，缺乏競爭，導致該區新鮮食材物價昂貴，基層市民難以負擔，需要跨區至設有公營街市地方購買，以舒緩食材的消費開支，除了不便，更需付上額外的交通成本。以天水圍來說，不少街坊於元朗、屯門，甚至深圳灣口岸，一次過購買 2 至 3 日的食材回家，同時壓制了市民每日進食新鮮食材的權利和機會。2010 年，自團體和傳媒公開披露，港英政府曾向地產商簽訂秘密協議，保證日後不會對其商業發展項目構成影響，令當時政府在水圍 33 區計劃興建一座永久街市被剔出天水圍土地發展規劃大綱。自此，天水圍居民展開持續 10 多年爭取於天水圍興建公營街市的訴求。

2017 年《施政報告》公布為天水圍落實興建公眾街市，期後亦公布計劃選址位於天水圍港鐵站對出的天福路路段。天水圍幅員甚廣，南北之間步行距離，最少有 20 至 30 分鐘的時間，長者所需的時間更長。食衛局曾表示充分考慮民間多年以來的選址，並聲稱天福路為最理想的選址，但從來沒有交代篩選出不同選址的準則及有關數據，令持續爭取的居民深感疑惑，不明白政府為何要將街市建在一個無人爭取過的地方，現時方案，只是聊勝於無，在此希望城規會要求食衛局公開交代有關資料。

而天福路位於全天水圍極南選址，不少天水圍北(天華路以北)的居民，直言不會使用天水圍站的天福路街市，寧願到有更多食材選擇的元朗或屯門。再者元朗 20 萬人口，有大橋和同益兩個公營街市。天水圍 30 萬人口，按照 2009 年停用的規劃標準與準則，每 10000 居民人口，需配合有 45 至 50 檔新鮮食材鋪的配置，加上天水圍北未來亦有多個屋苑落成，期望城規會積極與食衛局討論展開可行性研究，以綜合大樓方式，興建具規模及競爭力的天水圍北公營街市以外，更可同時解決天北社會服務及配套不足的問題。

天水圍居民是最大的用家，公眾諮詢是必要的，因這不單影響居民的生活素質及環境，亦能凝聚共識，透過讓居民參與規劃，減少執行時遇到的阻力，更可加強透明度、認受性和問責性，從而建立居民信任和支持。是次選址，未有諮詢居民，因此，期望城規會建議食衛局日後能於地區與居民直接諮詢，虛心聆聽居民意見，達致雙贏局面。

最後，我對街市落成有以下疑慮或意見，希望在街市落成前，能考慮有關問題，包括：

1.景觀方面

對天福路旁的居民，特別是低層的住戶，無可否認，景觀會有一定的影響及受阻。

2.交通流量

天福路為天水圍重要的環型主要道路，任何一點道路上的不暢順，都會使交通出現嚴重的阻塞。而現時的資訊，無論是在興建街市時的巴士的士村巴等改路，封路，以及街市落成後，因街市營運而引致運輸車輛增長及上貨落貨，臨時停泊處的安排，是否能對交通流量及阻塞影響減至最少？

3. 噪音(聲浪)

就街市上落貨嘈音，特別是有商販會於凌晨上落貨，拖拉唧車/手拉鐵車時發出的噪音，會對附近居民造成滋擾，建議在卸貨區加設減噪物料或屏障，以及設立限時禁區，限制大型送貨貨車落貨時間於午夜前完成。

4.街市廢棄物重用及處理

a.發泡膠箱是街市最常見又最阻礙公眾地方的物品，建議增設回收發泡膠箱系統，「靚箱」可作重用，「爛箱」則以發泡膠冷壓機即場壓碎，減少體積阻礙；

b.增設妥善分類回收配備，並在儲存廚餘廢棄物時，保持衛生，以減少蚊蟲、鼠患出現的可能。

其他建議：

需要方便長者，廁所空間大，格數多，安全，有扶手
增加街市內的坐椅

誠然，是次天福路方案，並非居民最滿意的選址，但聊勝於無，只能無奈接受。即使有眾多不理想的因素，但一旦此議案被否決，居民希望興建公營街市的願望，未知要多等多少個 10 年才能如願，因此懇請城規會，有條件通過 A/TSW/75。

提意見人簽署：X

日期：31/3/2021

提意見人(姓名) 林宗珠 就規劃申請/覆核提出意見
申請編號: A/TSW/75(就第 16 條申請提出意見)

不公開予公眾查閱

聯絡人: _____

通訊地址: _____

電話號碼: _____

傳真號碼: _____

電郵地址: _____

意見詳情:

天水圍為第三代新市鎮，與其他新市鎮一樣，欠缺公營街市，因此在領展和領展外判商壟斷下，缺乏競爭，導致該區新鮮食材物價昂貴，基層市民難以負擔，需要跨區至設有公營街市地方購買，以舒緩食材的消費開支，除了不便，更需付上額外的交通成本。以天水圍來說，不少街坊於元朗、屯門，甚至深圳灣口岸，一次過購買 2 至 3 日的食材回家，同時壓制了市民每日進食新鮮食材的權利和機會。2010 年，自團體和傳媒公開披露，港英政府曾向地產商簽訂秘密協議，保證日後不會對其商業發展項目構成影響，令當時政府在水圍 33 區計劃興建一座永久街市被剔出水圍土地發展規劃大綱。自此，天水圍居民展開持續 10 多年爭取於天水圍興建公營街市的訴求。

2017 年《施政報告》公布為天水圍落實興建公眾街市，期後亦公布計劃選址位於天水圍港鐵站對出的天福路路段。天水圍幅員甚廣，南北之間步行距離，最少有 20 至 30 分鐘的時間，長者所需的時間更長。食衛局曾表示充分考慮民間多年以來的選址，並聲稱天福路為最理想的選址，但從來沒有交代篩選出不同選址的準則及有關數據，令持續爭取的居民深感疑惑，不明白政府為何要將街市建在一個無人爭取過的地方，現時方案，只是聊勝於無，在此希望城規會要求食衛局公開交代有關資料。

而天福路位於全天水圍極南選址，不少天水圍北(天華路以北)的居民，直言不會使用天水圍站的天福路街市，寧願到有更多食材選擇的元朗或屯門。再者元朗 20 萬人口，有大橋和同益兩個公營街市。天水圍 30 萬人口，按照 2009 年停用的規劃標準與準則，每 10000 居民人口，需配合有 45 至 50 檔新鮮食材鋪的配置，加上天水圍北未來亦有多個屋苑落成，期望城規會積極與食衛局討論展開可行性研究，以綜合大樓方式，興建具規模及競爭力的天水圍北公營街市以外，更可同時解決天北社會服務及配套不足的問題。

天水圍居民是最大的用家，公眾諮詢是必要的，因這不單影響居民的生活素質及環境，亦能凝聚共識，透過讓居民參與規劃，減少執行時遇到的阻力，更可加強透明度、認受性和問責性，從而建立居民信任和支持。是次選址，未有諮詢居民，因此，期望城規會建議食衛局日後能於地區與居民直接諮詢，虛心聆聽居民意見，達致雙贏局面。

最後，我對街市落成有以下疑慮或意見，希望在街市落成前，能考慮有關問題，包括：

1. 景觀方面

對天福路旁的居民，特別是低層的住戶，無可否認，景觀會有一定的影響及受阻。

2. 交通流量

天福路為天水圍重要的環型主要道路，任何一點道路上的不暢順，都會使交通出現嚴重的阻塞。而現時的資訊，無論是在興建街市時的巴士的土村巴等改路，封路，以及街市落成後，因街市營運而引致運輸車輛增長及上貨落貨，臨時停泊處的安排，是否能對交通流量及阻塞影響減至最少？

3. 噪音(聲浪)

就街市上落貨嘈音，特別是有商販會於凌晨上落貨，拖拉唧車/手拉鐵車時發出的噪音，會對附近居民造成滋擾，建議在卸貨區加設減噪物料或屏障，以及設立限時禁區，限制大型送貨貨車落貨時間於午夜前完成。

4. 街市廢棄物重用及處理

a. 發泡膠箱是街市最常見又最阻礙公眾地方的物品，建議增設回收發泡膠箱系統，「靚箱」可作重用，「爛箱」則以發泡膠冷壓機即場壓碎，減少體積阻礙；

b. 增設妥善分類回收配備，並在儲存廚餘廢棄物時，保持衛生，以減少蚊蟲、鼠患出現的可能。

其他建議：

要有掃女的視野，增加廁所的格數，
地磚不可太滑，通通加海關，讓BB車，買飯車
可停泊。
增加軟貨檔及購物選擇

誠然，是次天福路方案，並非居民最滿意的選址，但聊勝於無，只能無奈接受。即使有眾多不理想的因素，但一旦此議案被否決，居民希望興建公營街市的願望，未知要多等多少個10年才能如願，因此懇請城規會，有條件通過A/TSW/75。

提意見人簽署：林寶珠

日期：1-4-2021

tpbpd@pland.gov.hk

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2021年04月06日星期二 16:39
收件者: tpbpd@pland.gov.hk; public markets alliance
主旨: 就規劃申請/覆核提出意見(4):申請編號:A/TSW/75
附件: 梁彩琴.pdf; 梁玉蘭.pdf; wu chiu yam.pdf; 江萍芳.pdf; 劉碧容.pdf; 林志雄.pdf; 馮彩蘭.pdf; 朱妙娜.pdf; 蕭花香.pdf; 伍錦華.pdf; 黃耀坤.pdf; 霍玉珍.pdf; 梁燕芬.pdf; 陳素珠.pdf; 馮祺發.pdf; 陸錦儀.pdf; 樓文皓.pdf; 樓菁兒.pdf; 關麗麗.pdf; 胡康淇.pdf

致城規會

詳見附件，正本於同日寄出

查詢: [REDACTED]

提意見人(姓名) 梁彩琴 就規劃申請/覆核提出意見
 申請編號: A/TSW/75(就第 16 條申請提出意見)

不公開予公眾查閱

聯絡人: _____

通訊地址: _____

電話號碼: _____

傳真號碼: _____

電郵地址: _____

意見詳情:

天水圍為第三代新市鎮，與其他新市鎮一樣，欠缺公營街市，因此在領展和領展外判商壟斷下，缺乏競爭，導致該區新鮮食材物價昂貴，基層市民難以負擔，需要跨區至設有公營街市地方購買，以舒緩食材的消費開支，除了不便，更需付上額外的交通成本。以天水圍來說，不少街坊於元朗、屯門，甚至深圳灣口岸，一次過購買 2 至 3 日的食材回家，同時壓制了市民每日進食新鮮食材的權利和機會。2010 年，自團體和傳媒公開披露，港英政府曾向地產商簽訂秘密協議，保證日後不會對其商業發展項目構成影響，令當時政府在水圍 33 區計劃興建一座永久街市被剔出水圍土地發展規劃大綱。自此，天水圍居民展開持續 10 多年爭取於天水圍興建公營街市的訴求。

2017 年《施政報告》公布為天水圍落實興建公眾街市，期後亦公布計劃選址位於天水圍港鐵站對出的天福路路段。天水圍幅員甚廣，南北之間步行距離，最少有 20 至 30 分鐘的時間，長者所需的時間更長。食衛局曾表示充分考慮民間多年以來的選址，並聲稱天福路為最理想的選址，但從來沒有交代篩選出不同選址的準則及有關數據，令持續爭取的居民深感疑惑，不明白政府為何要將街市建在一個無人爭取過的地方，現時方案，只是聊勝於無，在此希望城規會要求食衛局公開交代有關資料。

而天福路位於全天水圍極南選址，不少天水圍北(天華路以北)的居民，直言不會使用天水圍站的天福路街市，寧願到有更多食材選擇的元朗或屯門。再者元朗 20 萬人口，有大橋和同益兩個公營街市。天水圍 30 萬人口，按照 2009 年停用的規劃標準與準則，每 10000 居民人口，需配合有 45 至 50 檔新鮮食材鋪的配置，加上天水圍北未來亦有多個屋苑落成，期望城規會積極與食衛局討論展開可行性研究，以綜合大樓方式，興建具規模及競爭力的天水圍北公營街市以外，更可同時解決天北社會服務及配套不足的問題。

天水圍居民是最大的用家，公眾諮詢是必要的，因這不單影響居民的生活素質及環境，亦能凝聚共識，透過讓居民參與規劃，減少執行時遇到的阻力，更可加強透明度、認受性和問責性，從而建立居民信任和支持。是次選址，未有諮詢居民，因此，期望城規會建議食衛局日後能於地區與居民直接諮詢，虛心聆聽居民意見，達致雙贏局面。

最後，我對街市落成有以下疑慮或意見，希望在街市落成前，能考慮有關問題，包括：

1. 景觀方面

對天福路旁的居民，特別是低層的住戶，無可否認，景觀會有一定的影響及受阻。

2. 交通流量

天福路為天水圍重要的環型主要道路，任何一點道路上的不暢順，都會使交通出現嚴重的阻塞。而現時的資訊，無論是在興建街市時的巴士的士村巴等改路，封路，以及街市落成後，因街市營運而引致運輸車輛增長及上貨落貨，臨時停泊處的安排，是否能對交通流量及阻塞影響減至最少？

3. 噪音(聲浪)

就街市上落貨嘈音，特別是有商販會於凌晨上落貨，拖拉唧車/手拉鐵車時發出的噪音，會對附近居民造成滋擾，建議在卸貨區加設減噪物料或屏障，以及設立限時禁區，限制大型送貨貨車落貨時間於午夜前完成。

4. 街市廢棄物重用及處理

a. 發泡膠箱是街市最常見又最阻礙公眾地方的物品，建議增設回收發泡膠箱系統，「靚箱」可作重用，「爛箱」則以發泡膠冷壓機即場壓碎，減少體積阻礙；

b. 增設妥善分類回收配備，並在儲存廚餘廢棄物時，保持衛生，以減少蚊蟲、鼠患出現的可能。

其他建議：

如果這街市只有百多個攤檔位，實在不足以應付將來人口增加的需求，應該增加一倍檔位，及天水圍北面增建一幢多元化的市政街市，有齊停車場、室內運動室、托兒服務、圖書館、籃球場，多元化的設施。

誠然，是次天福路方案，並非居民最滿意的選址，但聊勝於無，只能無奈接受。即使有眾多不理想的因素，但一旦此議案被否決，居民希望興建公營街市的願望，未知要多等多少個 10 年才能如願，因此懇請城規會，有條件通過 A/TSW/75。

提意見人簽署：

梁新琴

日期：

5-4-2021

tpbpd@pland.gov.hk

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2021年04月06日星期二 16:48
收件者: tpbpd@pland.gov.hk; public markets alliance
主旨: 就規劃申請/覆核提出意見(5):申請編號:A/TSW/75
附件: 吳旋娜.pdf; 戴悅晴.pdf; 朱小容.pdf; 李德球.pdf; 簡趣霞.pdf; 吳源超.pdf; 梁美好.pdf; 梁麗珠.pdf; 李秀蘭.pdf; 羅禮謙.pdf; 嚴彩婉.pdf; 丁清玉.pdf; 范玉娟.pdf; 陳安娜.pdf; 鄧建成.pdf; 黃潔雲.pdf; 梅秀雲.pdf; 何正男.pdf; 黃菊.pdf; 曾吐娟.pdf; 鄧瑞珍.pdf

致城規會

詳見附件，正本於同日寄出

查詢: [REDACTED]

提意見人(姓名) 何正果 就規劃申請/覆核提出意見
申請編號: A/TSW/75(就第 16 條申請提出意見)

不公開予公眾查閱

聯絡人:

通訊地址:

電話號碼:

傳真號碼:

電郵地址:

意見詳情:

天水圍為第三代新市鎮，與其他新市鎮一樣，欠缺公營街市，因此在領展和領展外判商壟斷下，缺乏競爭，導致該區新鮮食材物價昂貴，基層市民難以負擔，需要跨區至設有公營街市地方購買，以舒緩食材的消費開支，除了不便，更需付上額外的交通成本。以天水圍來說，不少街坊於元朗、屯門，甚至深圳灣口岸，一次過購買 2 至 3 日的食材回家，同時壓制了市民每日進食新鮮食材的權利和機會。2010 年，自團體和傳媒公開披露，港英政府曾向地產商簽訂秘密協議，保證日後不會對其商業發展項目構成影響，令當時政府在水圍 33 區計劃興建一座永久街市被剔出水圍土地發展規劃大綱。自此，天水圍居民展開持續 10 多年爭取於天水圍興建公營街市的訴求。

2017 年《施政報告》公布為天水圍落實興建公眾街市，期後亦公布計劃選址位於天水圍港鐵站對出的天福路路段。天水圍幅員甚廣，南北之間步行距離，最少有 20 至 30 分鐘的時間，長者所需的時間更長。食衛局曾表示充分考慮民間多年以來的選址，並聲稱天福路為最理想的選址，但從來沒有交代篩選出不同選址的準則及有關數據，令持續爭取的居民深感疑惑，不明白政府為何要將街市建在一個無人爭取過的地方，現時方案，只是聊勝於無，在此希望城規會要求食衛局公開交代有關資料。

而天福路位於全天水圍極南選址，不少天水圍北(天華路以北)的居民，直言不會使用天水圍站的天福路街市，寧願到有更多食材選擇的元朗或屯門。再者元朗 20 萬人口，有大橋和同益兩個公營街市。天水圍 30 萬人口，按照 2009 年停用的規劃標準與準則，每 10000 居民人口，需配合有 45 至 50 檔新鮮食材鋪的配置，加上天水圍北未來亦有多個屋苑落成，期望城規會積極與食衛局討論展開可行性研究，以綜合大樓方式，興建具規模及競爭力的天水圍北公營街市以外，更可同時解決天北社會服務及配套不足的問題。

天水圍居民是最大的用家，公眾諮詢是必要的，因這不單影響居民的生活素質及環境，亦能凝聚共識，透過讓居民參與規劃，減少執行時遇到的阻力，更可加強透明度、認受性和問責性，從而建立居民信任和支持。是次選址，未有諮詢居民，因此，期望城規會建議食衛局日後能於地區與居民直接諮詢，虛心聆聽居民意見，達致雙贏局面。

最後，我對街市落成有以下疑慮或意見，希望在街市落成前，能考慮有關問題，包括：

1. 景觀方面

對天福路旁的居民，特別是低層的住戶，無可否認，景觀會有一定的影響及受阻。

2. 交通流量

天福路為天水圍重要的環型主要道路，任何一點道路上的不暢順，都會使交通出現嚴重的阻塞。而現時的資訊，無論是在興建街市時的巴士的士村巴等改路，封路，以及街市落成後，因街市營運而引致運輸車輛增長及上貨落貨，臨時停泊處的安排，是否能對交通流量及阻塞影響減至最少？

3. 噪音(聲浪)

就街市上落貨嘈音，特別是有商販會於凌晨上落貨，拖拉唧車/手拉鐵車時發出的噪音，會對附近居民造成滋擾，建議在卸貨區加設減噪物料或屏障，以及設立限時禁區，限制大型送貨貨車落貨時間於午夜前完成。

4. 街市廢棄物重用及處理

a. 發泡膠箱是街市最常見又最阻礙公眾地方的物品，建議增設回收發泡膠箱系統，「靚箱」可作重用，「爛箱」則以發泡膠冷壓機即場壓碎，減少體積阻礙；

b. 增設妥善分類回收配備，並在儲存廚餘廢棄物時，保持衛生，以減少蚊蟲、鼠患出現的可能。

其他建議：

增加托兒室等照顧耆老便利設施

誠然，是次天福路方案，並非居民最滿意的選址，但聊勝於無，只能無奈接受。即使有眾多不理想的因素，但一旦此議案被否決，居民希望興建公營街市的願望，未知要多等多少個 10 年才能如願，因此懇請城規會，有條件通過 A/TSW/75。

提意見人簽署：

何錫

日期：

31-3-2021

提意見人(姓名) Kwok Siu WAA 就規劃申請/覆核提出意見
申請編號: A/TSW/75(就第 16 條申請提出意見)

不公開予公眾查閱

聯絡人:

通訊地址:

電話號碼:

傳真號碼:

電郵地址:

意見詳情:

天水圍為第三代新市鎮，與其他新市鎮一樣，欠缺公營街市，因此在領展和領展外判商壟斷下，缺乏競爭，導致該區新鮮食材物價昂貴，基層市民難以負擔，需要跨區至設有公營街市地方購買，以舒緩食材的消費開支，除了不便，更需付上額外的交通成本。以天水圍來說，不少街坊於元朗、屯門，甚至深圳灣口岸，一次過購買 2 至 3 日的食材回家，同時壓制了市民每日進食新鮮食材的權利和機會。2010 年，自團體和傳媒公開披露，港英政府曾向地產商簽訂秘密協議，保證日後不會對其商業發展項目構成影響，令當時政府在水圍 33 區計劃興建一座永久街市被剔出水圍土地發展規劃大綱。自此，天水圍居民展開持續 10 多年爭取於天水圍興建公營街市的訴求。

2017 年《施政報告》公布為天水圍落實興建公眾街市，期後亦公布計劃選址位於天水圍港鐵站對出的天福路路段。天水圍幅員甚廣，南北之間步行距離，最少有 20 至 30 分鐘的時間，長者所需的時間更長。食衛局曾表示充分考慮民間多年以來的選址，並聲稱天福路為最理想的選址，但從來沒有交代篩選出不同選址的準則及有關數據，令持續爭取的居民深感疑惑，不明白政府為何要將街市建在一個無人爭取過的地方，現時方案，只是聊勝於無，在此希望城規會要求食衛局公開交代有關資料。

而天福路位於全天水圍極南選址，不少天水圍北(天華路以北)的居民，直言不會使用天水圍站的天福路街市，寧願到有更多食材選擇的元朗或屯門。再者元朗 20 萬人口，有大橋和同益兩個公營街市。天水圍 30 萬人口，按照 2009 年停用的規劃標準與準則，每 10000 居民人口，需配合有 45 至 50 檔新鮮食材鋪的配置，加上天水圍北未來亦有多個屋苑落成，期望城規會積極與食衛局討論展開可行性研究，以綜合大樓方式，興建具規模及競爭力的天水圍北公營街市以外，更可同時解決天北社會服務及配套不足的問題。

天水圍居民是最大的用家，公眾諮詢是必要的，因這不單影響居民的生活素質及環境，亦能凝聚共識，透過讓居民參與規劃，減少執行時遇到的阻力，更可加強透明度、認受性和問責性，從而建立居民信任和支持。是次選址，未有諮詢居民，因此，期望城規會建議食衛局日後能於地區與居民直接諮詢，虛心聆聽居民意見，達致雙贏局面。

最後，我對街市落成有以下疑慮或意見，希望在街市落成前，能考慮有關問題，包括：

1. 景觀方面

對天福路旁的居民，特別是低層的住戶，無可否認，景觀會有一定的影響及受阻。

2. 交通流量

天福路為天水圍重要的環型主要道路，任何一點道路上的不暢順，都會使交通出現嚴重的阻塞。而現時的資訊，無論是在興建街市時的巴士的士村巴等改路，封路，以及街市落成後，因街市營運而引致運輸車輛增長及上貨落貨，臨時停泊處的安排，是否能對交通流量及阻塞影響減至最少？

3. 噪音(聲浪)

就街市上落貨嘈音，特別是有商販會於凌晨上落貨，拖拉唧車/手拉鐵車時發出的噪音，會對附近居民造成滋擾，建議在卸貨區加設減噪物料或屏障，以及設立限時禁區，限制大型送貨貨車落貨時間於午夜前完成。

4. 街市廢棄物重用及處理

a. 發泡膠箱是街市最常見又最阻礙公眾地方的物品，建議增設回收發泡膠箱系統，「靚箱」可作重用，「爛箱」則以發泡膠冷壓機即場壓碎，減少體積阻礙；

b. 增設妥善分類回收配備，並在儲存廚餘廢棄物時，保持衛生，以減少蚊蟲、鼠患出現的可能。

其他建議：

- 在街市上層增設飲食設施。

- 嚴控車輛非法停車/泊車阻路。

- 要加密對街市進行清潔消毒行動。

誠然，是次天福路方案，並非居民最滿意的選址，但聊勝於無，只能無奈接受。即使有眾多不理想的因素，但一旦此議案被否決，居民希望興建公營街市的願望，未知要多等多少個 10 年才能如願，因此懇請城規會，有條件通過 A/TSW/75。

提意見人簽署：



日期：

2-4-2021

Advisory Clauses

- (a) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that the Site falls on Government land. The proposed scheme would affect Tin Fuk Road and its footway and some existing Government facilities including a ramp leading to an elevated walkway, planters and cycle tracks. The Site falls within the West Rail Protection Boundary, the comments of MTRCL should be sought, as appropriate. The project proponent will need to apply to LandsD for a government land allocation. In the event any such application is approved, it would be subject to such terms and conditions as imposed;
- (b) to note the comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L, PlanD) that approval of the application does not imply approval of tree works such as pruning, transplanting and felling on government land. It is noted that 25 compensatory trees, which will be managed by FEHD and LCSD are proposed outside the application boundary. The applicant should seek comments and approval from the relevant authorities on the proposed tree works and new tree planting/compensatory proposal, where appropriate;
- (c) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that the proposed new public market over a section of Tin Fuk Road, Tin Shui Wai should not affect the design parameters of the adjoining existing buildings falling under control of the Buildings Ordinance, such as site classification, prescribed window, building setback, etc.;
- (d) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD) that the sewerage impact assessment needs to meet the full satisfaction of Sewerage Infrastructure Group of Environmental Protection Department, the planning authority of the sewerage infrastructure;
- (e) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that the EVA provision in the Site shall comply with the standard as stipulated in Section 6, Part D of the Code of Practice for Fire Safety in Buildings 2011 under the Building (Planning) Regulations 41D which is administered by the BD. Detailed fire safety requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans; and
- (f) to note the comments of the Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD) that existing water mains will be affected. The cost of any necessary diversion shall be borne by the proposed development. Government shall not be liable to any damage whatsoever and howsoever caused rising from burst or leakage of the public water mains within and in close vicinity of the Site.